



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

FREITALER ANZEIGER



Neuer Park- und Festplatz in Kleinnaundorf eingeweiht

Oberbürgermeister Uwe Rumberg, Ildikó Bencze vom Projektmanagement „Silbernes Erzgebirge“ und Ortsvorsteher Thomas Käfer schneiden zur Eröffnung das Band durch. Foto: „G-Haus“ Verein

Lesen Sie weiter auf Seite 16



Stadtverwaltung Freital
Dresdner Straße 56 · 01705 Freital

amtsblatt@freital.de · www.freital.de

INHALT

Leserservice	2/4	Bürgerbeteiligung zur Erneuerung des Bergbaulehrpfades	19	Neues Kinderquiz auf Schloss Burgk	24
Öffentliche Bekanntmachungen	5 - 7	Ersatzneubau der Wilhelmine-Reichard-Schule eingeweiht	23	Kunst-Handwerker-Markt	27
Baustellenkalender	14/15	„Hains“ erhält Auszeichnung „Familienfreundliches Erlebnis“	23	Veranstaltungskalender	23 - 25

BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 28.10.2022 bis 20.11.2022

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

zentrale Telefonnummer 116117

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen** und **Öffnungszeiten** zur medizinischen Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen:
Telefon **116117**

Internet: www.kvsachsen.de, Bereitschaftsdienste

Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital
Helios Weißeritztal-Kliniken
Bürgerstraße 7

Mi., Fr. 15.00 bis 19.00 Uhr
Sa., So., feiertags,
Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr
und 15.00 bis 19.00 Uhr

Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden
Fiedlerstraße 25

**Allgemein- und kinderärztlicher
Bereitschaftsdienst**

Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr
Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Chirurgische Bereitschaftspraxis

Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik
Bräuerstraße/Seminarstraße
Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr
Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik
Bräuerstraße/Seminarstraße
Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Hausbesuchsvermittlung

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Auskunft über diensthabende Praxen

Mi. und Fr. 14.00 bis 7.00 Uhr

Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstraße 7
Telefon 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

Anmeldung Krankentransport

Telefon 0351 19222

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse www.zahnaerzte-in-sachsen.de abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

Sprechzeit 29./30.10.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 29.10., 7.00 bis 31.10.22, 7.00 Uhr
Praxis Silke Fenger, Freital
Telefon 0351 6491770

Sprechzeit 31.10.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 31.10., 7.00 bis 01.11.22, 7.00 Uhr
Praxis Maja Eisold, Rabenau
Telefon 0351 6470047

Sprechzeit 05.11.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 05.11., 7.00 bis 06.11.22, 7.00 Uhr
Praxis Martin Rüger, Freital
Telefon 0351 643333

Sprechzeit 06.11.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 06.11., 7.00 bis 07.11.22, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. dent. Michaela Kraft-Neumärker,
Wilsdruff
Telefon 035204 5757

Sprechzeit 12./13.11.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 12.11., 7.00 bis 14.11.22, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. dent. Michaela Kraft-Neumärker,
Wilsdruff
Telefon 035204 5757

Sprechzeit 16.11.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 16.11., 7.00 bis 17.11.22, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. dent. Michaela Kraft-Neumärker,
Wilsdruff
Telefon 035204 5757

Sprechzeit 19.11.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 19.11., 7.00 bis 20.11.22, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. Reinhard Roitzsch, Tharandt
Telefon 035203 37350

Sprechzeit 20.11.22, 9.00 bis 11.00 Uhr

Rufbereitschaft 20.11., 7.00 bis 21.11.22, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. dent. Henning Sporbeck, Bannewitz
Telefon 0351 4012629

TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

(Bitte um telefonische Anmeldung)

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

28.10.22 bis 04.11.22

TA Ulf Ulrich, Freital
Telefon 0152 3456231

04.11.22 bis 11.11.22

Dr. Doreen Solarek, Wilsdruff
Telefon 035204 48011

11.11.22 bis 18.11.22

Dr. Tobias Gieseler, Dorfhain
Telefon 035055 64558

18.11.22 bis 25.11.22

Dr. Cornelia Hurlbeck, Reichstädt
Telefon 03504 612527

APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Dienstbeginn 8.00 Uhr · Dienstende 8.00 Uhr (Folgetag)

28.10.22 Fr Winkelmann-Apotheke Bannewitz

29.10.22 Sa Stadt-Apotheke Freital

30.10.22 So Löwen-Apotheke Dippoldiswalde

31.10.22 Mo Windberg-Apotheke Freital

01.11.22 Di Dippold-Apotheke Dippoldiswalde/
Wilandes-Apotheke Wilsdruff

02.11.22 Mi Central-Apotheke Freital

03.11.22 Do Heide-Apotheke am KH Dippoldiswalde

04.11.22 Fr Glückauf-Apotheke Freital

05.11.22 Sa avesana Apotheke Kesselsdorf

06.11.22 So Stern-Apotheke Freital

07.11.22 Mo Apotheke am Wilisch Kreischa/
Löwen-Apotheke Wilsdruff

08.11.22 Di Sidonien-Apotheke Tharandt

09.11.22 Mi avesana Apotheke Pesterwitz

10.11.22 Do Raben-Apotheke Rabenau

11.11.22 Fr Flora-Apotheke Klingenberg

12.11.22 Sa Grund-Apotheke Freital

13.11.22 So Berg-Apotheke Possendorf

14.11.22 Mo Bären-Apotheke Freital

15.11.22 Di Winkelmann-Apotheke Bannewitz

16.11.22 Mi Stadt-Apotheke Freital

17.11.22 Do Löwen-Apotheke Dippoldiswalde

18.11.22 Fr Windberg-Apotheke Freital

19.11.22 Sa Dippold-Apotheke Dippoldiswalde /
Löwen-Apotheke Wilsdruff

20.11.22 So Central-Apotheke Freital

Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,
Kesselsdorf Telefon 035204 394222

avesana Apotheke Pesterwitz, Gutshof 2,
Freital Telefon 0351 6585899

avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11,
Kesselsdorf Telefon 035204 394222

Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,

Freital Telefon 0351 6494753

Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstraße 18,

Possendorf Telefon 035206 21306

Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,

Freital Telefon 0351 6491508

Dippold Apotheke, Kirchplatz 1,

Dippoldiswalde Telefon 03504 615810

Flora Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a,

Klingenberg Telefon 035202 50250

Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,

Freital Telefon 0351 6491229

Grund Apotheke, An der Spinnerei 8,

Freital Telefon 0351 6441490

Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer Straße 9,

Dippoldiswalde Telefon 03504 620969

Löwen-Apotheke, Kirchplatz 2,

Dippoldiswalde Telefon 03504 612405

Löwen Apotheke, Markt 15,

Wilsdruff Telefon 035204 48049

Raben Apotheke, Nordstraße 1,

Rabenau Telefon 0351 6495105

Sidonien Apotheke, Roßmählerstraße 32,

Tharandt Telefon 035203 37436

Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,

Freital Telefon 0351 641970

Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,

Freital Telefon 0351 6502906

Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,

Wilsdruff Telefon 035204 274990

Winkelmann-Apotheke, Wietzendorfer Straße 6,

Bannewitz Telefon 0351 4015987

Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,

Freital Telefon 0351 6493261

NOTRUF

Feuerwehr und

Rettungsdienst

112

Leitstelle 0351 501210

Notfall-Gehörlosenfax 0351 8155130

Gift-Informationszentrum 0361 730730

Polizei 110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:

zu den Dienstzeiten

der Stadtverwaltung Freital:

Ordnungsamt 0351 6476364

sonst:

Polizeirevier Freital 0351 647260

Bürgerpolizisten 0351 6472670

BEREITSCHAFT

Corona Bürgertelefon des Landkreises

Mo. und Mi. 8.00 bis 15.00 Uhr

Di. und Do. 8.00 bis 18.00 Uhr 03501 5151166

Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr 03501 5151177

Freitaler Stadtwerke GmbH

Strom, öffentliche Beleuchtung 0351 64828666

Telekommunikation 0351 64828777

Gas 0351 64828888

Sachsen Energie AG

Strom 0351 50178881

Gas 0351 50178880

Technische Werke Freital GmbH

Heizung 0351 6502927

Abwasser 0351 6502927

Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe

Wasserversorgung 035202 510421

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

Service-Telefon 0351 4040450

Tierkadaverbeseitigung

zu den Öffnungszeiten

der Stadtverwaltung 0351 6476236

an Feiertagen und Wochenenden

7.00 bis 19.00 Uhr 01522 2916283

Gästehaus Am Backofenfelsen in Freital

sucht ab sofort freundliche

Mitarbeiter Service/Reinigung in Teilzeit

sowie **Nachtdienst** ab 1.12. auf geringfügiger Basis.

Bewerbungen per E-Mail an: office@backofenfelsen.de

Mit Ihrer Anzeige

zeigen Sie Ihren Kunden,

dass es Sie gibt.

Jetzt online buchen:
anzeigen.wittich.de

Für Sie vor Ort!

Taxi Tel. 0351-6 49 49 49

Taxifahrten sowie Krankenfahrten für alle Kassen
Bitte bestellen Sie rechtzeitig vor!

Taxizentrale Freital e. Genossenschaft
Dresdner Str. 124 • 01705 Freital • E-Mail: taxi-geno-freital@web.de

Dienstleistung & Service

WIRTSCHAUS ALTE SCHMIEDE

Inh. Stephan Markwart

Donnerstag Ruhetag

Dresdner Straße 246 | 01705 Freital

Telefon: 0351 / 649 12 45 | Fax: 0351 - 646 425 72

Web: www.wirtshaus-alte-schmiede.de | Email: wirtshaus-alte-schmiede@web.de

Mo.-Sa. 11.00 Uhr - 22.00 Uhr | So. 11.00 Uhr - 14.00 Uhr

TV • VIDEO • HIFI • SAT • HDTV
RADIO-NAUMANN

Fachgeschäft & Meisterwerkstatt

HAUSKUNDENDIENST 0351 - 6 49 17 68

Serviceeinstellung – egal, wo gekauft – TV-Reparaturen
Sie wollen ein TV-Gerät ...

mit einfachster Bedienung
mit hervorragendem Ton
und „sesselfertig“ aufgestellt haben?

... dann besuchen Sie uns in der Burgker Str. 163 • 01705 Freital

www.radio-naumann.de

Wichtiges im Steuerrecht!

Wussten Sie schon, dass ...

Kinderbetreuungskosten um Arbeitgeberzuschüsse zu kürzen sind? Wer Kinderbetreuungskosten als Sonderausgaben geltend macht, muss diese um einen steuerfreien Kindergartenzuschuss des Arbeitgebers nach § 3 Nr. 33 EstG kürzen. In Höhe des Zuschusses ist also kein Sonderausgabenabzug möglich. Als Sonderausgaben dürfen nur Ausgaben berücksichtigt werden, durch die der Steuerpflichtige tatsächlich und endgültig wirtschaftlich belastet ist. Der Kindergartenzuschuss reduziert den Aufwand und damit die wirtschaftliche Belastung.

Sie werden fachlich informiert durch: →

- Steuererklärung
- Jahresabschluss
- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung

- Steuerliche Optimierung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründer-Beratung
- Schenkungen und Erbschaften



DIEDEMANN

STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT MBH

Steuerberater
Peter Diedemann

Burgwartstraße 6
01705 Freital

Telefon: 0351 64198-0
www.diedemann.de

Unser Wissen ist Ihr Gewinn.

Reisebüro

Flugreisen - Hotels - Ferienhäuser - Busreisen - Flüge

Kreuzfahrten - Mietwagen - Parkplätze - Reiseversicherung

Strandurlaub auf Teneriffa

04. - 11.01.2023 Flug ab Dresden

Alexandre Hotel Troya**** DZ/HP

p. P. **826,- EUR**



Skiurlaub in Österreich!

Schmittenhöhe

04. - 11.02.2023

Hotel Daxer*** DZ/HP

p. P. **678,- EUR**



Mexico - Cancun

11. - 21.01.2023 Flug ab Dresden

NYX Hotel Cancun**+**

DZ/AI p. P. **1.796,- EUR**



Reisebüro Reisezeit GbR im Gutshof 2 in 01705 Freital OT Pesterwitz
Tel.: 0351 - 6 555 333 / E-Mail: info@reisezeit-gbr.de / www.reisezeit-web.de

Unsere Öffnungszeiten:
MO-FR 09.00-18.00 Uhr
SA 09.00-12.00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN

STADTVERWALTUNG FREITAL

Rathaus Potschappel
Dresdner Straße 56
Telefon 0351 64760

Rathaus Deuben
Dresdner Straße 122
Telefon 0351 64760

Bürgerbüro Stadt Freital
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476300
E-Mail: buergerbuero@freital.de

Öffnungszeiten der oben genannten Dienststellen:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

Standesamt
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476335
E-Mail: standesamt@freital.de
Zwingend ist eine Terminvereinbarung per E-Mail oder telefonisch erforderlich.
Für nachträgliche Urkundenanforderungen steht ein Vordruck auf der Internetseite der Stadt Freital zur Verfügung. Die Abgabe kann durch Einwurf des Formulars direkt in einen Briefkasten der Stadtverwaltung Freital erfolgen oder zugeschickt werden.

Öffnungszeiten Standesamt:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	geschlossen

Bauhof
Tharandter Straße 5
Telefon 0351 6491716
Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

Schiedsstelle
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.08
Telefon 0351 6476348
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 8. und 22. November 2022, 17.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Seniorenbeauftragte
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.08
Telefon 0351 6476348 oder 0152 54501710
E-Mail: Seniorenbeauftragte@freital.de
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 1. und 15. November 2022, 9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunde Schwerbehindertenberatung
Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 03501 5009603
E-Mail: info@eutb-soe.de
Internet: www.eutb-soe.de
Sprechzeit: jeden Montag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Stadtarchiv
Dresdner Straße 56
Hintergebäude
Telefon 0351 6476140
Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel (telefonische Voranmeldung erforderlich)

Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk
siehe Seite 34
Altburgk 61
Telefon 0351 6491562
E-Mail: museum@freital.de
Internet: www.freital.de/museum

Stadtbibliothek Freital
City-Center
Bahnhofstraße 34
Telefon 0351 6491747
E-Mail: bibliothek@freital.de
Internet: www.freital.de/stadtbibliothek

Mo.	12.00 bis 18.30 Uhr
Di.	9.00 bis 18.30 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	9.00 bis 18.30 Uhr
Fr.	9.00 bis 18.30 Uhr

Zweigstelle Zuckerode
Wilsdruffer Straße 67d
Telefon 0351 6502569

Mo.	13.00 bis 17.00 Uhr
Mi.	9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

Abwasserbetrieb der Stadt Freital
Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6476920
Internet: www.freital.de/abwasser

Freitaler Projektentwicklungsgesellschaft mbH
Dresdner Straße 172
Telefon 0351 6476710
Internet: www.fpe-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Freitaler Stadtwerke GmbH
Potschappel Straße 2
Telefon 0351 648280
Internet: www.FTL-Stadtwerke.de

Mo.	8.00 bis 16.00 Uhr
Di.	8.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Technische Werke Freital GmbH
Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6479800
Internet: www.twf-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH
Dresdner Straße 172
Telefon 0351 79995300
Internet: www.tgf-freital.de

Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH
Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6477790

Wohnungsgesellschaft Freital mbH
Aufgrund der aktuellen Coronalage wird das Haus vorsorglich für den allgemeinen Publikumsverkehr geschlossen. Termine in den Räumen sind in wichtigen Fällen nach vorheriger Terminabsprache möglich. Allgemeine Fragen und Anliegen werden nach wie vor auch telefonisch am Empfang beantwortet. Interessenten teilen ihre Anliegen bitte bevorzugt per E-Mail oder Brief mit. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind zu folgenden Zeiten telefonisch erreichbar:

Mo. und Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Di. und Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

Lutherstraße 22
Telefon 0351 6526190
E-Mail: info@wgf-freital.de
Internet: www.wgf-freital.de

STADTRAT/FRAKTIONEN

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel Am Bahnhof 8

AfD	Telefon 0173 4292205
Bürger für Freital	Telefon 0351 6476386
CDU	Telefon 0351 6476382
Freitals Konservative Mitte	Telefon 0351 6476388
Mitte-Links	Telefon 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

Kleinnaundorf
Thomas Käfer Telefon 0160 90100818

Pesterwitz
Wolfgang Schneider Telefon 0176 51979204

Weißig
Matthias Koch Telefon 0173 9727278

Wurgwitz
Jutta Ebert Telefon 0152 53412165

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Öffentlicher Beschluss des Technischen und Umweltausschusses vom 29. September 2022

Beschluss-Nr.: 097/2022

Der Technische und Umweltausschuss der Großen Kreisstadt Freital beschließt vorbehaltlich gemäß § 8 Informationspflicht des SächsVergabeG die Vergabe der Bauleistung Schulerweiterung Hort an der G.-E.-Lessing Grundschule - „Los 403 Elektrotechnik (inklusive Blitzschutzanlage)“ zu einer verbindlichen Angebotssumme in Höhe von 268.266,46 Euro an die Firma: Elektro-Uhlig, Breitscheidstraße 45 in 01156 Dresden.

Technischer und Umweltausschuss

Einladung

Am 2. November 2022 findet ab 18.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Technischen und Umweltausschusses mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 1. September 2022
3. Informationen und Anfragen zum Abwasserbetrieb
4. Informationen aus der Stadtverwaltung
5. Anfragen der Stadträte

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Schautz
Zweiter Bürgermeister

Finanz- und Verwaltungsausschuss

Einladung

Am 3. November 2022 findet ab 18.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Finanz- und Verwaltungsausschusses mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit

2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 8. September 2022
3. Entscheidung über die Annahme von Spenden
4. Informationen aus der Stadtverwaltung
5. Anfragen der Stadträte

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten. Entsprechend dem Beschluss des Stadtrates zur zeitlichen Begrenzung der Sitzung wird hiermit zu der eventuell notwendigen Fortführungssitzung am 4. November 2022 um 18.00 Uhr eingeladen.

gez. Rumberg
Oberbürgermeister

Stadtrat

Einladung

Am 10. November 2022 findet ab 18.15 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Stadtrates mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Bürgerfragestunde gem. § 22 der Geschäftsordnung
3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 15. September 2022
4. Informationen aus der Stadtverwaltung
5. Tätigkeitsbericht der Gleichstellungsbeauftragten
6. [A 2022/009]
Antrag des Stadtrates Herrn Mumm zur Aussetzung der Strom- und Gassperren für private Haushalte und kleinere Firmen in der Großen Kreisstadt Freital
7. [Vorlagen-Nr.: B 2022/063]
1. Änderung der Ordnung über die Vergabe und die Erhebung von Entgelten für die außerschulische Benutzung von Sporthallen in Trägerschaft der Großen Kreisstadt Freital
8. [Vorlagen-Nr.: B 2022/066]
Abwägung der Stellungnahmen zum Bebauungsplan „Stadtzentrum - Areal Sächsischer Wolf“ (Planungsstand März 2022) und Beschluss zur erneuten Auslegung des geänderten Planentwurfes (Planungsstand November 2022)
9. [Vorlagen-Nr.: B 2022/068]
Bedarfsplanung in Kindertageseinrichtungen einschließlich Kindertagespflege für das Jahr 2023
10. [Vorlagen-Nr.: B 2022/069]
Neufassung der Hauptsatzung der Großen Kreisstadt Freital

11. [Vorlagen-Nr.: B 2022/070]
7. Änderung der Geschäftsordnung für den Stadtrat der Stadt Freital
12. [Vorlagen-Nr.: B 2022/071]
Bestellung Wirtschaftsprüfer für die Prüfung Jahresabschluss 2022 - Abwasserbetrieb
13. [Vorlagen-Nr.: B 2022/072]
Förderung des Ausbaus eines flächendeckenden Gigabit-Netzes bei Netzanschlüssen unter 100 Mbit/s (= graue Flecken) in der Großen Kreisstadt Freital
14. Anfragen der Stadträte

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten. Entsprechend dem Beschluss des Stadtrates zur zeitlichen Begrenzung der Sitzung wird hiermit zu der eventuell notwendigen Fortführungssitzung am 11. November 2022 um 18.00 Uhr eingeladen.

gez. Rumberg
Oberbürgermeister

Ortschaftsrat Wurgwitz

Einladung

Am 7. November 2022 findet ab 19.00 Uhr im Sitzungszimmer, Zöllmener Straße 20, erste Etage eine Sitzung des Ortschaftsrates Wurgwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Einwohnerfragestunde
3. Einwendungen gegen die Niederschrift zur Ortschaftsratssitzung vom 4. Oktober 2022
4. Protokollkontrolle
5. Verkehrsrechtliche Fragen in der Ortslage
6. Informationen zu Beschlüssen des Stadtrates
7. Termine der Ortschaftsratssitzungen 2023
8. Verschiedenes

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Ebert
Ortsvorsteherin

Ortschaftsrat Pesterwitz

Einladung

Am 7. November 2022 findet ab 19.00 Uhr im Sportcasino des SV Pesterwitz, Otto-Harzer-Straße 2g eine Sitzung des Ortschaftsrates Pesterwitz mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift des öffentlichen Teils der Ortschaftsratsitzung vom 12. September 2022
3. Bürgerfragestunde
4. Stand der Entwicklung des Leiseparks Pesterwitz
Gäste: Vertreter Stadtverwaltung
5. Informationen zum aktuellen Planungsstand zur Neugestaltung der Grundschule Pesterwitz
Gäste: Vertreter Stadtverwaltung
6. Ortschaftsratstermine 2023
7. Aktuelle Informationen und Anfragen

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Schneider
Ortsvorsteher

Ortschaftsratsrat Weißig**Einladung**

Am 15. November 2022 findet ab 19.00 Uhr im Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8 die Sitzung des Ortschaftsrates Weißig mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Eröffnung/Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratsitzung vom 18. Oktober 2022
4. Antrag zum Ausscheiden eines Ortschaftsrates
5. Verpflichtung eines nachrückenden Ortschaftsrates
6. Informationen/Anfragen
7. Bürgerfragestunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Koch
Ortsvorsteher

Öffentliche Zahlungsaufforderung

Die Stadtverwaltung Freital weist darauf hin, dass am 15. November 2022 folgende Abgaben zur Zahlung fällig werden:

Grundsteuer A viertes Quartal 2022
Grundsteuer B viertes Quartal 2022
Vorauszahlungen

Gewerbsteuer viertes Quartal 2022
Es wird darauf hingewiesen, dass für die **Grundsteuer A und B** im Regelfall kein neuer Steuerbescheid für das Jahr 2022 erlassen wurde. Der Zahlbetrag für das vierte Quartal 2022 entspricht damit in der Regel den zuletzt festgesetzten Beträgen. Für **Vorauszahlungen zur Gewerbesteuer** sind dagegen die Bestimmungen im aktuellen Steuerbescheid maßgebend.

Allgemeine Zahlungshinweise

Es wird darum gebeten, alle anstehenden Zahlungen an die Stadt Freital vorrangig bargeldlos zu leisten. Hierzu sind bitte folgende Bankverbindungen zu verwenden:

IBAN: DE72 8505 0300 3021 0001 76

BIC: OSDDDE81XXX

Ostsächsische Sparkasse Dresden

oder

IBAN: DE96 1203 0000 0001 2009 14

BIC: BYLADEM1001

Deutsche Kreditbank AG (DKB)

Bei den Überweisungen sind in jedem Fall die im Steuer- oder Gebührenbescheid beziehungsweise in der Rechnung angegebenen Hinweise zum Verwendungszweck, zum Beispiel Angabe der Personenkontonummer [PSK], Aktenzeichen oder ähnliches zu beachten.

Zahlungen können auch in bar oder bargeldlos mit Girocard-System während

der Kassenstunden in der Stadtkasse im Rathaus Deuben, Dresdner Straße 212 in 01705 Freital geleistet werden:

Mo., Di., Do., Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

sowie

Di. und Do. 14.00 bis 18.00 Uhr.

Es wird darum gebeten, den Zahlungstermin fristgerecht einzuhalten. Dadurch kann das Entstehen von Mahngebühren und Säumniszuschlägen vermieden werden. Es ist zweckmäßig, die Vorteile der Teilnahme am Lastschriftverfahren zu nutzen. Für die erstmalige Teilnahme am Lastschriftverfahren ist die Erteilung eines SEPA-Lastschrift-Mandates notwendig. Das entsprechende Formular ist bei der Stadtverwaltung Freital erhältlich oder kann von der Internetseite www.freital.de, Rathaus, Formulare bezogen werden. Es ist zu beachten, dass das ausgefüllte SEPA-Lastschriftmandat unbedingt handschriftlich unterschrieben im Original per Post an die Stadtverwaltung Freital, Postfach 1570 in 01691 Freital oder persönlich bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 212 in Freital abgegeben werden muss. Die Übermittlung per E-Mail, Fax oder dergleichen ist leider nicht zulässig. Es wird diesbezüglich um Verständnis gebeten. Änderungen von Namen, Anschriften oder Bankverbindungen sind bitte unter Angabe der Personennummer rechtzeitig mitzuteilen.

Freital, 6. Oktober 2022

gez. Funk
Amtsleiter Finanzverwaltung

Widerspruchsrecht zur Datenübermittlung an das Bundesamt für Wehrverwaltung

Das Wehrrechtsänderungsgesetz 2011 regelt im Wesentlichen die Abschaffung der allgemeinen Wehrpflicht und gleichzeitig die Fortentwicklung eines freiwilligen Wehrdienstes. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial an Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die nächstes Jahr volljährig werden, hat die Meldebehörde auf Grund des § 58 c Abs. 1 Gesetz über die Rechtsstellung der Soldaten (Soldatengesetz) dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr folgende Personendaten aus dem Melderegister bis 31. März zu übermitteln:

1. Familienname
2. Vornamen
3. gegenwärtige Anschrift der Hauptwohnung.

Die davon betroffenen Personen des Geburtsjahrgangs 2004 haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Die Personen, die die Übermittlung ihrer Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr nicht wünschen, können dies bis zum 15. März 2023 der Stadtverwaltung Freital, Ordnungsamt, Sachgebiet Pass- und Meldewesen, Am Bahnhof 8 in 01705 Freital persönlich oder schriftlich mitteilen.

Öffnungszeiten

Mo. 8.00 bis 12.00 Uhr

Di. 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Mi. geschlossen

Do. 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

Öffentliche Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Freital nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) über die

Erteilung eines Vorbescheides für das Vorhaben – Neubau Einfamilienhaus gemäß Einzeichnung in den Lageplan vom 11. Mai 2022 mit Posteingang 17. Mai 2022 – in 01705 Freital, Dorfplatz, Teil von Flurstück Nr. 4/2 der Gemarkung Oberpesterwitz

Gemäß § 70 Abs. 3 SächsBO in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Viertes Gesetz zur Änderung der SächsBO vom 1. Juni 2022 (SächsGVBl. S. 366) geändert worden ist, wird Folgendes bekanntgemacht:

Die Stadtverwaltung Freital als sachlich und örtlich zuständige untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 30. September 2022 einen Vorbescheid unter dem Aktenzeichen 63/2022/0283/VB im Verfahren nach § 75 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

1. Das oben angegebene Vorhaben ist bauplanungsrechtlich – ohne Prüfung der Erschließung – zulässig.

2. Das oben angegebene Vorhaben ist denkmalschutzrechtlich unter Beifügung von Auflagen zulässig.

Der Vorbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Vorbescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Hinweise: Die Zustellung des Vorbescheides an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen der Vorbescheid zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung des Vorbescheides an die Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch

gegenüber den Nachbarn. Innerhalb der Rechtsbehelfsfrist haben die Nachbarn das Recht, eine schriftliche Ausfertigung des Vorbescheides anzufordern.

Der vollständige Vorbescheid und die Verfahrensakte können im Stadtplanungsamt, Sachgebiet untere Bauaufsichtsbehörde, Dresdner Straße 58, 01705 Freital im Zimmer 313 während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten:

Mo. und Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr sowie

Di. und Do. 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Es ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 0351 6476272 geboten.

Freital, 28.10.2022

Münchow
Sachgebietsleiterin
untere Bauaufsichtsbehörde

Nachfolgend wird der öffentliche Teil der Niederschrift des Stadtrates vom 7. Juli 2022 veröffentlicht.

NIEDERSCHRIFT

Körperschaft: **Große Kreisstadt Freital**
Gremium: **Stadtrat**
Sitzung am: **7. Juli 2022**
Sitzungsort: **Rathaus Potschappel**
Ratssaal
Sitzungsbeginn: **18.15 Uhr**
Sitzungsende: **19.30 Uhr**

Die Sitzung setzte sich aus öffentlichen und nichtöffentlichen Tagesordnungspunkten zusammen.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft: **Große Kreisstadt Freital**
Gremium: **Stadtrat**
Sitzung am: **7. Juli 2022**

Sitzungsteilnehmer Funktion

Vorsitzender

Uwe Rumberg Oberbürgermeister

Stadträtinnen/Stadträte

Lothar Brandau

Mathias Dylla

Jutta Ebert

Vorsitzende
CDU-Fraktion/
zusätzlich
Ortsvorsteherin
Wurgwitz

Lydia Engelmann
Daniela Forberg
Frank Gliemann
Torsten Heger

Vorsitzender
AfD-Fraktion

Peter Heinzmann
Yvonne Henzel
Uwe Jonas

Vorsitzender
Fraktion Freitals
konservative Mitte

Andreas Just
Thomas Käfer

zusätzlich
Ortsvorsteher
Kleinnaundorf
zusätzlich
Ortsvorsteher Weißig

Matthias Koch

Ines Kummer
Candido Mahoche
Claudia Mihály-Anastasio
Jörg Müller
Jörg Mumme
René Neuber
Thomas Prinz
Steffen Schütz
René Seyfried
Lars Tschirner

Vorsitzender
Fraktion Bürger
für Freital

Heidrun Weigel

zusätzlich
Seniorenbeauftragte

Peter Weinholtz
Klaus Wolfram

Vorsitzender
Fraktion
Mitte-Links

Michael Zscherper

Zuhörer:

11

Herr Rumberg begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung. Er weist darauf hin, dass eine Verletzung von Form und Frist der Ladung als geheilt gilt, wenn ein Mangel nicht spätestens jetzt geltend gemacht wird. Hierzu gibt es keine Einwendungen. Weiterhin ändert er die Tagesordnung dahingehend, dass er die Tagesordnungspunkte 8 (Antrag der Fraktion Freitals konservative Mitte zur Schaffung/Einrichtung von Sonderparkflächen und Sondergenehmigung für häusliche Pflegedienste), 9 (Antrag der AfD-Fraktion zur Auftragsvergabe für eine Machbarkeitsstudie zur Verbesserung der Verkehrssicherheit im Kreuzungsbereich Burgker Straße/Kohlenstraße und Kleinnaundorfer Straße) und 10 (Antrag der CDU-Fraktion zur Ergreifung von Maßnahmen gegen Vandalismus im öffentlichen Raum) von der Tagesordnung nimmt. Weiterhin zieht er den Tagesordnungspunkt 17 (Übertragung des Grundstücksareals „Sächsischer Wolf“) auf den Tagesordnungspunkt 7, da Herr Herms und Herr Wolf als Gäste anwesend sind.

Herr Brandau stellt den Antrag den Tagesordnungspunkt 17 (Übertragung des Grundstücksareals „Sächsischer Wolf“) von der Tagesordnung zu nehmen und erst im September 2022 darüber zu beschließen. Als Gründe nennt er, dass die entsprechende Beschlussvorlage erst am 27. Juni 2022 zugegangen ist, also kurz vor dem Finanz- und Verwal-

tungsausschuss und er sich somit nicht ausreichend damit beschäftigen konnte. Weiterhin führt er aus, dass es keinen Zeitdruck gibt, da die Beschlussvorlagen zum Bebauungsplan und Satzungsbeschluss Areal „Sächsischer Wolf“ bereits im Vorfeld von der Tagesordnung genommen worden sind.

Herr Weichlein bemerkt, dass das Vertagen grundsätzlich möglich ist, aber dem Antragsteller, was in dem Fall die Verwaltung ist, das Recht gewährt werden muss, sich zum Sachverhalt zu äußern. Dies möchte die Verwaltung auf jeden Fall tun, so dass der Antrag der Vertagung erst in dem entsprechenden Tagesordnungspunkt gestellt werden kann.

Herr Neuber möchte wissen, warum der Tagesordnungspunkt 8 (Antrag der Fraktion Freitalts konservative Mitte zur Schaffung/Einrichtung von Sonderparkflächen und Sondergenehmigung für häusliche Pflegedienste) von der Tagesordnung genommen wird.

Herr Rumberg antwortet, dass die Fraktion ihren Antrag selbst zurückgezogen hat. Im Ältestenrat am 30. Juni 2022 wurde ebenfalls darüber gesprochen, dass es sich dabei um eine verkehrsrechtliche Anordnung handelt und der Stadtrat nicht darüber entscheiden kann.

Herr Schautz fügt hinzu, dass Herr Messerschmidt im Technischen und Umweltausschuss dazu informiert und die Fraktion daraufhin den Antrag zurückgezogen hat.

Herr Seyfried betritt den Saal. Somit sind 27 Stimmberechtigte anwesend.

Herr Neuber erwidert, dass es in den Ausführungen von Herrn Messerschmidt um die Nutzung der Sonderparkflächen ging, aber nicht um die Schaffung der Parkflächen, weshalb er gern den Antrag noch auf der Tagesordnung hätte.

Herr Rumberg bemerkt, dass der Antrag aber zurückgezogen wurde.

Herr Neuber wird somit zu gegebener Zeit einen neuen Antrag einreichen. Weiterer Diskussionsbedarf zur Tagesordnung besteht nicht. Somit ist sie in geänderter Form angenommen und die Nummerierung ändert sich entsprechend.

VERZEICHNIS DER TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft: **Große Kreisstadt Freital**
Gremium: **Stadtrat**
Sitzung am: **7. Juli 2022**

Öffentlicher Teil

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit

2. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 12. Mai 2022
3. Beschlusskontrolle
4. Information zum aktuellen Stand der Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber
5. Informationen zur Situation in Kindertageseinrichtungen
6. Informationen aus der Stadtverwaltung
7. (Vorlagen-Nr.: B 2022/051) Übertragung des Grundstücksareals „Sächsischer Wolf“
8. (A 2022/004) Antrag der Fraktion Freitalts konservative Mitte zur Entlastung von Eltern und Kindern in Kindertageseinrichtungen und Schulen
9. (Vorlagen-Nr.: B 2022/025) Beschluss zur Umsetzung von Maßnahmen im Areal Schloss Burgk, Bauvorhaben „Umnutzung und Sanierung Projektscheune mit Touristinformation“, „Parkanlage/Burgkania mit Erlebnispfad“
10. (Vorlagen-Nr.: B 2022/034) 6. Satzung zur Änderung der Feuerwehrentschädigungssatzung
11. (Vorlagen-Nr.: B 2022/036) Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017 der Großen Kreisstadt Freital
12. (Vorlagen-Nr.: B 2022/038) Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan „Wohnbebauung Pesterwitzer Straße“, Flurstück 69, Teile der Flurstücke 64/2 und 64/6 der Gemarkung Wurgwitz
13. (Vorlagen-Nr.: B 2022/039) Verkauf von Teilflächen der Flurstücke 43/1 und 46/6 jeweils der Gemarkung Niederhermsdorf
14. (Vorlagen-Nr.: B 2022/040) Vergabe von Bauleistungen: Kanalnetzerneuerung 2022
15. (Vorlagen-Nr.: B 2022/044) Anpassung der Fortzahlung der laufenden Geldleistung und Vertretungsmodell in der Tagespflege in der Großen Kreisstadt Freital
16. (Vorlagen-Nr.: B 2022/045) Weitere Verfahrensweise zum ständigen Tagesordnungspunkt Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber
17. (Vorlagen-Nr.: B 2022/046) Erwerb des Flurstücks 205 und einer unvermessenen Teilfläche des Flurstücks 124/8 der Gemarkung Döhlen
18. Anfragen der Stadträte

Tagesordnungspunkt 1

Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit

Herr Rumberg stellt die ordnungsgemäße Einberufung der Sitzung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Tagesordnungspunkt 2

Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift vom 12. Mai 2022

Gegen die genannte Niederschrift liegen keine Einwendungen vor.

Tagesordnungspunkt 3

Beschlusskontrolle

Den Stadträten ist mit Schreiben vom 1. Juli 2022 die Beschlusskontrolle für das Jahr 2022 (Beschluss-Nr.: 021/2022 – 062/2022) zugegangen. Für Rückfragen steht das Sachgebiet Stadtratsangelegenheiten zur Verfügung.

Tagesordnungspunkt 4

Information zum aktuellen Stand der Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber

Herr Pfitzenreiter teilt mit, dass mit Stand 7. Juli 2022 129 Asylbewerber (72 Männer, 21 Frauen und 36 Kinder) dezentral in Freital untergebracht sind.

Herr Mahoche informiert, dass der Sportclub Freital 93 Ukrainer in verschiedenen Sportabteilungen aufgenommen hat. Er bedankt sich bei den jeweiligen Trainern für ihre Arbeit.

Tagesordnungspunkt 5

Informationen zur Situation in Kindertageseinrichtungen

Herr Rülke führt aus, dass er heute zum letzten Mal als Stichtag für den Betreuungsbedarf den 1. August 2022 ansetzt, da die Verwaltung mit der Vergabe der Betreuungsplätze schon wesentlich weiter ist. Aktuell gibt es einen Gesamtbedarf von 50 Kindern im Krippen- und Kindergartenbereich. Abzüglich der Kinder, die in die Schule wechseln und der Fremdgemeindegemeindekinder liegt der bereinigte Bedarf bei 34 Kindern. Davon sind es im Krippenbereich elf und im Kindergartenbereich 23 Kinder. Im Krippenbereich sind bereits sechs Kinder beplant und im Kindergartenbereich 19 Kinder. Somit gibt es im Krippenbereich einen offenen Bedarf von fünf Kindern und im Kindergartenbereich von vier Kindern. Herr Rülke fügt hinzu, dass allen Eltern auch diesmal wieder ein Platz angeboten wurde, sie aber auf ihre Wunscheinrichtung warten. Bei diesem offenen Bedarf sind auch drei Neuanträge enthalten, die in der nächsten Vergaberunde berücksichtigt werden. Herr Rülke fasst zusammen, dass alle Bedarfe abgedeckt werden können.

Seitens der Stadträte besteht kein Diskussionsbedarf.

Tagesordnungspunkt 6

Informationen aus der Stadtverwaltung

Herr Rumberg führt aus, dass folgende Anfragen schriftlich beantwortet wurden:

- von Herrn Tschirner
- zum Wochenmarkt Zauckerode
- zur Parkplatzsituation in Zauckerode
- von Frau Forberg zur Wahlwerbung im Freitaler Anzeiger
- von Frau Kummer:
- zur Ablagerung von Bodenaushub und Grünabschnitt im Osterbusch
- zu einer Zählung von Fußgängern des Fußgängertunnels zwischen der Südstraße und Dresdner Straße
- von Herrn Weinholtz:
- zur Veranstaltung am 20. Mai 2022 – „100 Jahre Freital - ein Wiedersehen mit Rückblick und Ausblick“
- zur Vertretung der Großen Kreisstadt Freital bei öffentlichen Veranstaltungen
- zur Kulturscheune Schloss Burgk – Museumspädagogik
- von der AfD-Fraktion zum Sommerlager für ukrainische Flüchtlingskinder

Herr Pfitzenreiter informiert zur Situation in der Ukraine, dass mit Stand 30. Juni 2022 381 Ukrainer in Freital registriert sind. Davon sind 23 Kinder unter drei Jahren, 28 Kinder zwischen drei und sechs Jahren, 35 Kinder zwischen sieben und zehn Jahren und 62 Kinder zwischen elf und 17 Jahren. Wenn man sich anschaut, wie viele Anträge von ukrainischen Kindern der Verwaltung vorliegen bzw. wie viele Verträge abgeschlossen sind, liegt die Anmeldequote bei ca. 65 %. Er fügt hinzu, dass die Verwaltung das Anmeldeverfahren transparent dargestellt hat, so dass jeder die Möglichkeit hat einen Antrag zu stellen. Des Weiteren führt er zu den Servicetagen des Finanzamtes, die es regelmäßig im Verwaltungsgebäude Bahnhof-Potschappel gegeben hat, aber aufgrund der Pandemie ausgefallen sind, aus, dass nachgefragt wurde, ob sie wieder eingeführt werden können. Daraufhin wurde mitgeteilt, dass es wie auch für andere Ämter im Freistaat nach gegenwärtiger Weisungslage noch keine Freigabe für die Durchführung der Servicetage erfolgt und man an die Vorgabe des Landesamtes für Steuern und Finanzen gebunden ist. Herr Pfitzenreiter fügt hinzu, dass auch noch nicht feststeht, wann die Freigabe erfolgen wird, so dass aktuell nicht gesagt werden kann, wann die Servicetage des Finanzamtes in Freital wieder durchgeführt werden können. Die Verwaltung wird aber an dem Thema dranbleiben. Frau Reis berichtet, dass die Stadt Freital eine neue touristische Imagebroschüre unter dem Titel „Freital – Zwischen Bergbautradition und Freizeiterlebnis“ sowie eine Informationsbroschüre für Bürger und Gäste herausgebracht hat. Beide Broschüren liegen bei allen Stadträten auf dem Platz. Weitere Informationen aus der Stadtverwaltung gibt es nicht.

Tagesordnungspunkt 7 (B 2022/051)

Übertragung des Grundstücksareals „Sächsischer Wolf“

Vorberatung Finanz- und Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022
Herr Weichlein erläutert die Sach- und Rechtslage der Beschlussvorlage. Er geht kurz auf die Historie der Thematik ein. Er fügt hinzu, dass das Projekt genauso bleibt, wie es 2019/2020 vorgestellt wurde. Die Schoofs Gruppe Frankfurt, an die das Grundstück übertragen werden soll, hat sich bereits in diesem Projekt aktiv eingebracht und sie unterstützt insbesondere bei der Fertigstellung des Bebauungsplans. Hierzu haben bereits erste Gespräche stattgefunden, wobei weitere folgen werden, was auch der Grund ist, warum die beiden Beschlussvorlagen zum Bebauungsplan erst einmal von der Tagesordnung genommen worden sind. Es soll genau geprüft werden, damit dann alles problemlos umgesetzt werden kann. Herr Weichlein betont, dass die Zustimmung zum Weiterverkauf des Grundstückes nur Vorteile bringen wird. Es handelt sich um einen guten Investor. Er fügt hinzu, dass eine Vertagung der Vorlage nicht nachvollziehbar ist und sich die Situation am Grundstücksmarkt in der nächsten Zeit nicht verbessern wird. Herr Weichlein appelliert, der Beschlussvorlage zuzustimmen. Herr Rumberg bestätigt, dass sich an dem Projekt nichts ändert und das damals Beschlossene nunmehr in einer anderen Konstellation fortgesetzt wird. Herrn Brandau ist die Vorbereitungszeit zu kurz, weshalb er die Vertagung des Tagesordnungspunktes beantragt. Herr Gliemann spricht sich im Namen seiner Fraktion gegen den Antrag auf Vertagung aus. Die Thematik wurde im Finanz- und Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022 ausgiebig besprochen und seiner Meinung nach war die Vorbereitungszeit völlig ausreichend. Weiterhin passiert mit diesem Beschluss nichts weiter, außer dass sich die Situation verbessert. Frau Ebert kann ebenfalls dem Antrag auf Vertagung nicht zustimmen. Weiteren Diskussionsbedarf zum Antrag von Herrn Brandau, die Beschlussvorlage zu vertagen und in die Ausschüsse zurückzuweisen, gibt es nicht. Somit folgt die Abstimmung des Antrages. Die deutliche Mehrheit der Stadträte stimmt gegen eine Vertagung der Beschlussvorlage. Somit bleibt die Beschlussvorlage auf der Tagesordnung. Herr Gliemann spricht sich für die Beschlussvorlage aus. Er kann nachvollziehen, dass sich Herr Herms aufgrund seines Alters entschieden hat, dass Projekt einem neuen Investor zu übergeben. Alle Verträge, die mit der Stadt abgeschlossen sind, werden eingehalten und es gibt

keine Veränderungen an dem Projekt. Seine Fraktion hat dies gründlich hinterfragt. Es könnte maximal sein, dass neue Ideen hinzukommen, die vielleicht baulich etwas verbessern oder wirtschaftlich etwas günstiger sind. Als weiteren Vorteil sieht Herr Gliemann, dass es einen zweiten Investor gibt, was die Situation sicherer macht bzw. der Stadt für künftige Ideen ein neuer Investor zur Verfügung stehen könnte. Er fügt hinzu, dass das Wohnareal „Am Sachsenplatz“ auch bestehen bleibt, so wie es dem Stadtrat vorgestellt wurde. All diese Gründe sind für die Fraktion Freitals konservative Mitte nur Vorteile, so dass sie der Beschlussvorlage zustimmen werden.

Frau Ebert kann nachvollziehen, dass Herr Herms das Grundstück veräußern möchte. Sie kann aber nicht verstehen, was sich mit zwei Investoren verbessern soll, da dies meist dazu führt, dass sich niemand verantwortlich fühlt. Klar ist, dass Herr Herms gegenüber der Stadt die Verantwortung für die Durchführung des Projektes übernimmt. Aber welche konkrete Verantwortung hat dann die Schoofs Gruppe Frankfurt? Frau Ebert betont, dass dies konkret geklärt sein muss.

Herr Weichlein antwortet, dass die Schoofs Gruppe Frankfurt auch gegenüber der Stadt und gegenüber der HD Objekt Freital GbR verpflichtet ist.

Herr Weinholtz möchte Folgendes wissen:

1. Inwiefern gibt es eine Absicherung, dass auch in einem angemessenen Zeitrahmen das Projekt umgesetzt wird?
2. Gibt es eine Regelung, wenn das Projekt nicht in einem bestimmten Zeitrahmen umgesetzt wird, dass das Grundstück dann an die Stadt zurückfällt?

Herr Weichlein antwortet, dass alles von dem Erlass des Bebauungsplanes abhängt, welcher veröffentlicht und dann innerhalb von drei Jahren umgesetzt werden muss. Weiterhin gibt es eine Rückauffassungsvormerkung und das Areal „Sächsischer Wolf“ fällt an die Stadt zurück, wenn nicht innerhalb dieser Zeit gebaut wird.

Herr Tschirner spricht sich ebenfalls für die Beschlussvorlage aus. Er fügt hinzu, dass es ausgiebig im Finanz- und Verwaltungsausschuss besprochen wurde und es sich nur um einen formellen Akt handelt. Herr Herms darf das Grundstück entsprechend verkaufen, da aber in dem Vertrag mit der Stadt Freital geregelt ist, dass dazu der Stadtrat zu befragen ist, ist diese Beschlussvorlage notwendig. Weiterer Diskussionsbedarf besteht nicht. Es folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 077/2022

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital bestätigt die Fortführung des durch die HD Objekt Freital GbR entwickelten Projektes einer Bebauung des Grundstücksareals Sächsischer Wolf mit einem Unternehmen der Schoofs Gruppe Frankfurt und beauftragt die Verwaltung, einen entsprechenden Erschließungsvertrag abzuschließen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	22
Nein-Stimmen:	3
Stimmenthaltungen:	2

Herr Rumberg bedankt sich bei Herrn Herms sowie Herrn Wolf und verabschiedet sie.

Tagesordnungspunkt 8 (A 2022/004)

Antrag der Fraktion Freital's konservative Mitte zur Entlastung von Eltern und Kindern in Kindertageseinrichtungen und Schulen

Vorberatung Sozial- und Kulturausschuss am 21. Juni 2022
 Vorberatung Finanz- und Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022

Herr Rumberg bemerkt, dass dieser Antrag von der Fraktion Freital's konservative Mitte eingereicht und dann mit der Verwaltung sowie auch fraktionsübergreifend abgestimmt wurde.

Frau Ebert spricht sich im Namen der CDU-Fraktion grundlegend für das Anliegen des Antrages aus, ist aber der Meinung, dass der Beschlussvorschlag noch nicht abschließend formuliert ist, wie er beschlossen werden soll. Sie fügt hinzu, dass ihr zugetragen wurde, dass es im Sozial- und Kulturausschuss große Diskussionen gegeben hat, so dass sie vorschlägt den Antrag erneut in die Ausschüsse zugeben. Unstrittig für sie sind im Punkt eins des Beschlussvorschlages a) und b), aber c) und d) sind aus ihrer Sicht nicht umsetzbar.

Herr Pfitzenreiter bemerkt, dass der vorliegende Beschlussvorschlag aus den Diskussionen des Sozial- und Kulturausschusses entstanden ist, so dass er sich die Frage stellt, ob ein Zurückweisen in die Ausschüsse ein anderes Ergebnis hervorbringen würde.

Herr Rumberg spricht sich für den Antrag mit dem vorliegenden Beschlussvorschlag aus. Er erinnert daran, dass es nach der Sommerpause in die Haushaltsplanung für das Folgejahr geht, wofür es sinnvoll wäre, dem Antrag jetzt zuzustimmen, damit man weiß in welche Richtung es gehen könnte. Herr Rumberg bemerkt, dass mit dem Antrag nur eine

Prüfung der einzelnen Dinge beschlossen wird und keine Umsetzung.

Herr Weinholtz kann sich nicht erinnern, dass im Sozial- und Kulturausschuss darüber diskutiert wurde, dass ein pauschaler Zuschuss für jedes in Freital wohnhafte Kind im Alter von bis zu 18 Jahren ausgezahlt werden soll.

Herr Pfitzenreiter erwidert, dass darüber gesprochen wurde und es in den Beschlussvorschlag zur Prüfung mit aufgenommen werden sollte, was nunmehr getan wurde. In der Diskussion dazu ging es vielmehr darum, dass auch die Kinder bezüglich einer Entlastung berücksichtigt werden sollen, die keine Kindertagesstätte in Freital besuchen, weshalb dann dieser pauschale Zuschuss zustande gekommen ist.

Herr Wolfram betont, dass mit diesem Antrag lediglich eine Prüfung für diesen Zuschuss beschlossen wird und das Ergebnis wird zeigen, ob es überhaupt möglich ist.

Herr Mumme weist darauf hin, dass er im Zusammenhang mit diesem Antrag eine Anfrage (F 2022/026) gestellt hat, dessen Beantwortung leider noch nicht erfolgt ist. Er bittet darum, kurz darauf einzugehen.

Herr Rülke bestätigt, dass diese Anfrage noch nicht abschließend beantwortet werden kann, es aber schnellstmöglich nachgeholt wird. In der Anfrage geht es darum, wie viele Kinder von Absenkungsbeiträgen nach der Elternbeitragsatzung der Stadt Freital betroffen sind bzw. wie viele Kinder eine entsprechende Übernahme vollständig oder teilweise durch das Landratsamt erhalten. Es fehlt leider noch die Zahl zu den Kindern im Bezug auf die Absenkungsbeiträge nach der Elternbeitragsatzung der Stadt Freital. Zu den Kindern, die eine Beitragsübernahme durch das Landratsamt erhalten, erläutert Herr Rülke, dass von 2.525 Kindern, die sich in den städtischen Einrichtungen befinden, ca. 325 Kinder eine teilweise oder vollständige Beitragsübernahme durch das Landratsamt erhalten. Dies sind ca. 15 %. Herr Tschirner spricht sich für diesen Antrag aus und fügt hinzu, dass dies ein Herzenthema in seinem Wahlprogramm der diesjährigen Oberbürgermeisterwahl war, woraufhin dann der Antrag von Seiten der Fraktion Freital's konservative Mitte eingereicht wurde. Herr Tschirner bedankt sich bei Herrn Rumberg, dass der Antrag im Namen der Fraktion Freital's konservative Mitte zurückgezogen und jetzt als gemeinsamer Antrag aller Fraktionen erneut eingebracht wurde. Er bestätigt, dass mit dem Antrag keine Kostenübernahmen beschlossen werden, sondern nur entsprechende Prüfungen, die dann als Grundlage für die Haushaltsdiskussion genutzt werden können und eventuell auch zu einem Beschluss führen könnten. Herr Neuber widerspricht Herrn Tschirner

er, da er den Antrag eingereicht hat.

Herr Weinholtz ist der Meinung, dass dies wieder ein Antrag ist, der der Verwaltung zusätzliche Arbeit bringt und sehr allgemein formuliert ist, so dass die Verwaltung gar keine richtigen Vorgaben hat, daran anzuknüpfen. Beispielsweise geht es unter 1b) und 1c) um einen pauschalen Zuschuss, so dass sich eine Prüfung in dem Fall recht schwierig gestaltet. Weiterhin ist unter 1d) von betriebskostensenkenden Maßnahmen die Rede, aber es werden keine konkreten genannt, damit die Verwaltung einen Anhaltspunkt hätte.

Herr Pfitzenreiter führt aus, dass darüber im Finanz- und Verwaltungsausschuss diskutiert wurde, als es um die finanziellen Auswirkungen des Antrages ging. Dabei hat man sich darauf verständigt, dass diese pauschalen Zuschüsse vom Stadtrat beschlossen werden könnten, wenn ihm bekannt ist, wie viele Kinder unter 18 Jahre es betreffen würde oder wie viel Essen jeweils in den Einrichtungen ausgeteilt werden. Daraus kann man dann auch die Belastung für den städtischen Haushalt ermitteln. Herr Pfitzenreiter fügt hinzu, dass bezüglich der betriebskostensenkenden Maßnahmen im Sozial- und Kulturausschuss Ansätze für bestimmte Projekte gegeben wurden, welche jetzt entsprechend besprochen werden müssen. Er fasst zusammen, dass die Verwaltung Anhaltspunkte erhalten hat, um den Antrag entsprechend anzugehen. Weiteren Diskussionsbedarf gibt es nicht, somit folgt die Beschlussfassung des Antrages.

Beschluss Nr.: 078/2022

Der Stadtrat beauftragt den Oberbürgermeister

- für die Beratung des Haushaltsplanes 2023 dem Stadtrat die organisatorischen und eine Prognose für die finanziellen Auswirkungen vorzulegen, wenn**
 - die Erträge/Einzahlungen aus der Erhebung von Elternbeiträgen maximal auf Basis der zum 1. September 2022 geltenden Elternbeitragsätze veranschlagt werden.
 - ein pauschaler Zuschuss zu den Kosten für die Essensversorgung in Kinderkrippen, Kindergärten, Grund- und Oberschulen in der Stadt Freital geleistet wird.
 - ein pauschaler Zuschuss für jedes in Freital wohnhafte Kind im Alter bis zu 18 Jahren ausgezahlt wird.
 - betriebskostensenkende Maßnahmen in den Kinderkrippen, Kindergärten, Grund- und Oberschulen in Trägerschaft der Stadt Freital umgesetzt und dafür vorhandene Förderprogramme genutzt werden.

2. sich bei der Landesregierung für die Umsetzung der Ziele im Koalitionsvertrag zur „Beitragsentlastung von Eltern in der Kinderbetreuung“ einzusetzen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	2

Tagesordnungspunkt 9 (B 2022/025)

Beschluss zur Umsetzung von Maßnahmen im Areal Schloss Burgk, Bauvorhaben „Umnutzung und Sanierung Projektscheune mit Touristinformation“, „Parkanlage/Burgkania mit Erlebnispfad“

Vorberatung Sozial- und

Kulturausschuss am 21. Juni 2022

Vorberatung Technischer und

Umweltausschuss am 28. Juni 2022

Vorberatung Finanz- und

Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022

Herr Koch erklärt sich als befangen und verlässt das Gremium. Somit sind 26 Stimmberechtigte anwesend.

Herr Schautz erläutert die Sach- und Rechtslage der Beschlussvorlage.

Herr Wolfram hat folgende Fragen:

1. Auf dem Luftbild der Anlage 1, Seite 2 ist ersichtlich, dass die Projektscheune verlängert werden soll. Ist der Zugang vom Parkplatz dann weiterhin möglich?
2. Es soll ein Teil der Zuwegung verändert werden. Wird dafür das jetzige Pflaster entfernt?
3. Wird über die Nutzung sowie Betreuung noch einmal gesprochen?
4. Ist die Bestuhlung ein wesentlicher Bestandteil des Fördermittelantrages?

Herr Schautz antwortet

zu 1.: Ja und er fügt hinzu, dass ein weiterer Zugang geschaffen wird, der dann als zentraler Zugang neben der Touristinformation sein wird.

zu 2.: Dass an den vorhandenen Zuwegungen nichts verändert wird.

zu 3.: Sollte es einen Fördermittelbescheid geben, wird auch noch einmal über die Nutzung der Scheune gesprochen.

zu 4.: Dass es sich dabei um eine Möglichkeit handelt.

Herr Rumberg bemerkt, dass es eine Förderung in Höhe von 80 % geben könnte.

Herr Neuberger möchte wissen, ob der überdachte „Elternparkplatz“ auf dem Spielplatz „Burgkania“ erhalten bleibt.

Herr Schautz antwortet, dass dieser bleiben wird.

Herr Brandau fragt, ob die touristische Nutzung der Museumslandschaft, die ebenfalls weiterentwickelt werden soll, entgegensteht.

Herr Schautz antwortet, dass es für den Fördermittelantrag von Nachteil wäre, wenn das Museum vor die touristische Nutzung gestellt werden würde. Er fügt hinzu, dass aber die Entwicklung des gesamten Areals keinesfalls der Museumslandschaft entgegensteht. Es muss sowieso geschaut werden, wie sich die haushalterischen Rahmenbedingungen entwickeln, um zukünftig das Areal zu gestalten.

Frau Ebert begrüßt das Projekt. Sie fügt hinzu, dass sich momentan eine Sammlung der Alt-Traktorenfreunde Weißeritzkreis in der Scheune befindet, die dann eine andere Unterstellmöglichkeit bekommen müssen. Ihr ist zu Ohren gekommen, dass sie sich damit allein gelassen fühlen und sie nun dafür wirbt, dass die Verwaltung bei der Umsiedlung der Traktoren ihre Unterstützung anbietet.

Herr Pfitzenreiter informiert, dass es bereits mit Vertretern der Alt-Traktorenfreunde Weißeritzkreis einen Vororttermin gegeben hat. Es muss aber auch geschaut werden, welche Traktoren einen musealen Wert haben. Die Verwaltung bleibt diesbezüglich mit dem Verein in Kontakt.

Herr Pfitzenreiter fügt hinzu, dass neben Traktoren auch die Hütten für den Weihnachtsmarkt sowie die Pyramide untergebracht sind, wofür dann auch eine Lösung gefunden werden muss.

Weiterer Diskussionsbedarf besteht nicht, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 079/2022

1. Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt, die Bauvorhaben „Umnutzung und Sanierung Projektscheune mit Touristinformation“ und „Erlebnispfad/Burgkania mit Parkanlage“ im Areal Schloss Burgk umzusetzen. Die Umsetzung erfolgt vorbehaltlich der Gewährung von Fördermitteln für diese Maßnahmen.
2. Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt, den Eigenanteil in Höhe von 1.197.100,00 Euro an dem Bauvorhaben „Umnutzung und Sanierung Projektscheune mit Touristinformation“ durch Ausschüttungen der WBF-Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH, Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft, von insgesamt 1.625.900,00 Euro brutto zu finanzieren. Die Ausschüttungen sind im Wirtschaftsplan 2023 ff. der WBF einzuplanen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	26
Ja-Stimmen:	26
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Befangenheit:	1

Tagesordnungspunkt 10 (B 2022/034)

6. Satzung zur Änderung der Feuerwehrentschädigungssatzung

Vorberatung Finanz- und

Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022

Herr Koch kommt wieder zurück ins Gremium. Somit sind 27 Stimmberechtigte anwesend.

Seitens der Stadträte gibt es keinen Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 080/2022

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt die 6. Satzung zur Änderung der Satzung zur Regelung der Entschädigungsleistungen für ehrenamtliche Tätigkeit in der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital (Feuerwehrentschädigungssatzung) gemäß dem in der Anlage beigefügten Entwurf mit Stand vom 30. Mai 2022.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	27
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Tagesordnungspunkt 11 (B 2022/036)

Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2017 der Großen Kreisstadt Freital

Vorberatung Finanz- und

Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022

Seitens der Stadträte gibt es keinen Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 081/2022

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2017 der Großen Kreisstadt Freital.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	26
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1

Tagesordnungspunkt 12 (B 2022/038)

Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan „Wohnbebauung Pesterwitzer Straße“, Flurstück 69, Teile der Flurstücke 64/2 und 64/6 der Gemarkung Wurgwitz
Vorberatung Ortschaftsrat

Wurgwitz am 13. Juni 2022
Vorberatung Technischer und
Umweltausschuss am 28. Juni 2022

Seitens der Stadträte besteht kein Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 082/2022

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt:

- Für das Areal an der Pesterwitzer Straße betreffend das Flurstück 69 sowie Teile der Flurstücke 64/2 und 64/6 der Gemarkung Wurgwitz ist ein Bebauungsplanverfahren durchzuführen.**
- Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.**

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	2

Tagesordnungspunkt 13 (B 2022/039)

Verkauf von Teilflächen der Flurstücke 43/1 und 46/6 jeweils der Gemarkung Niederhermsdorf

Vorberatung Ortschaftsrat
Wurgwitz am 13. Juni 2022
Vorberatung Finanz- und
Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022

Seitens der Stadträte besteht kein Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 083/2022

- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital bestätigt den Verkauf von Teilflächen des Flurstücks 43/1 (ca. 311 m²) und des Flurstücks 48/5 (286 m²) jeweils der Gemarkung Niederhermsdorf an Michael Hesse, wohnhaft in Freital, zum Preis von 123,85 Euro/m². Sich nach der Vermessung ergebende Mehr- oder Minderflächen sind zu diesem Preis auszugleichen.**
- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital bestätigt die Grundschuldbestellung auf dem Verkaufsgrundstück in Höhe des Kaufpreises/ Investitionen nebst Zinsen und Nebenleistungen zum Zwecke der Kaufpreis- und Vorhabenfinanzierung. Im**

Kaufvertrag sind die im Punkt IX der „Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Veräußerung kommunaler Grundstücke“ vom 13. April 2017 gemachten Festlegungen aufzunehmen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	2

Tagesordnungspunkt 14 (B 2022/040)

Vergabe von Bauleistungen: Kanalnetz-erneuerung 2022

Seitens der Stadträte besteht kein Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 084/2022

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt die Vergabe des Bauvorhabens – Kanalnetz-erneuerung 2022 – mit einer verbindlichen Angebotssumme in Höhe von 399.462,10 Euro

**an die Firma: Aarstleff
Rohrsanierung GmbH
Niederlassung Berlin,
ZNL Dresden
Radeburger Straße 172
01109 Dresden.**

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	27
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Tagesordnungspunkt 15 (B 2022/044)

Anpassung der Fortzahlung der laufenden Geldleistung und Vertretungsmodell in der Tagespflege in der Großen Kreisstadt Freital

Vorberatung Sozial- und
Kulturausschuss am 21. Juni 2022
Vorberatung Finanz- und
Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022

Herr Gliemann erklärt sich als befangen und verlässt das Gremium. Somit sind 26 Stimmberechtigte anwesend. Seitens der Stadträte besteht kein Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 085/2022

- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt die Einführung des sogenannten „4+1-Vertretungs-**

modells“ für die Kindertagespflege entsprechend der Anlage 1 ab September 2022.

- Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt die Anpassung der Fortzahlung der laufenden Geldleistung für Kindertagespflegepersonen entsprechend der Anlage 2 ab Januar 2023.**

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	26
Ja-Stimmen:	26
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0
Befangenheit:	1

Tagesordnungspunkt 16 (B 2022/045)

Weitere Verfahrensweise zum ständigen Tagesordnungspunkt Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber

Herr Gliemann kommt zurück ins Gremium. Somit sind 27 Stimmberechtigte anwesend.

Herr Weichlein geht kurz auf die Sach- und Rechtslage der Vorlage ein.

Seitens der Stadträte besteht kein Diskussionsbedarf, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 086/2022

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital beschließt, den Tagesordnungspunkt „Information zum aktuellen Stand der Unterbringung und Betreuung der Asylbewerber“ nicht weiter auf künftige Tagesordnungen seiner Sitzungen setzen zu lassen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	35
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	21
Nein-Stimmen:	6
Stimmenthaltungen:	0

Tagesordnungspunkt 17 (B 2022/046)

Erwerb des Flurstücks 205 und einer unvermessenen Teilfläche des Flurstücks 124/8 der Gemarkung Döhlen

Vorberatung Finanz- und
Verwaltungsausschuss am 30. Juni 2022

Herr Brandau möchte wissen, warum das Flurstück 205 Am Glaswerk 1 jetzt schon erworben werden muss. Er fügt hinzu, dass gegenwärtig ein Planungswettbewerb für die Feuerwache läuft.

Herr Schautz antwortet, dass für den Wettbewerb erforderlich ist, Klarheit zu haben, mit welchen Flächen geplant wird.

Herr Brandau stellt den Änderungsantrag, dass das Flurstück 205 Am Glaswerk 1 jetzt noch nicht erworben wird, so dass es nur um das Flurstück 124/8 geht. Das andere Flurstück 205 kann später gekauft werden. Herr Brandau möchte keine Unruhe unter den betroffenen Bewohnern.

Herr Schautz erwidert, dass für den Wettbewerb klare Rahmenbedingungen vorliegen müssen, wobei das Flurstück 205 für die zukunftsorientierte Entwicklung des Standortes der Feuerwache, ohne dass sich die Stadt vorher selber Beschränkungen auferlegt, eine große Rolle spielt und mit erworben werden muss. Er fügt hinzu, dass bereits mit den Mietern darüber gesprochen wurde. Weiterhin soll die Straße Am Glaswerk zukünftig keine öffentliche Straße mehr sein, so dass das Wohnhaus dann keinen Zugang mehr von der Straße hätte.

Herr Brandau entgegnet, dass ihm eine Planung fehlt, warum gerade diese Fläche erworben werden muss. Er hält an seinem Änderungsantrag fest.

Herr Jonas fragt nach den Konsequenzen, wenn das Flurstück 205 jetzt nicht mit erworben werden würde.

Herr Schautz antwortet, dass dann die Fläche nicht Bestandteil des Wettbewerbs wäre.

Herr Rumberg erläutert, dass jetzt die Weichen für eine zukunftsfähige Feuerwache gestellt werden. Um die Diskussionen, wie damals beim Am Glaswerk 5 zu vermeiden, wurde bevor an die Öffentlichkeit gegangen wird mit den Anwohnern sowie der Wohnungsgesellschaft Freital mbH darüber gesprochen. Er fügt hinzu, dass es jetzt auch keine Eile oder Panik geben muss und mit den Mietern auch eine einvernehmliche Lösung gefunden werden wird.

Herr Wolfram kann aufgrund der vorab genannten Gründe für die Beschlussvorlage stimmen. Mit den Vermietern wurde gesprochen. Die Feuerwache wird benötigt und da eine Zufahrt notwendig wird, die über das Flurstück 205 verläuft, muss es erworben werden. Der Wettbewerb ist auch nur mit beiden Flurstücken, die in der Beschlussvorlage aufgeführt sind, ausgelobt.

Herr Brandau zieht aufgrund der Erläuterungen, dass mit den Mietern gespro-

chen wurde seinen Änderungsantrag zurück.

Weiterer Diskussionsbedarf besteht nicht, somit folgt die Beschlussfassung der Vorlage.

Beschluss-Nr.: 087/2022

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital bestätigt den Ankauf einer unvermessenen Teilfläche von ca. 528 m² des Flurstücks 124/8 sowie des Flurstücks 205, jeweils der Gemarkung Döhlen, von der Wohnungsgesellschaft Freital mbH zum Kaufpreis von vorläufig 260.800,00 Euro. Der Kaufpreis wird mit dem Gesellschafterdarlehen verrechnet. Sich nach Vermessung ergebende Mehr- oder Minderflächen sind zum Preis von 101,00 Euro/m² auszugleichen.

Abstimmungsergebnis

Zahl der Gremiumsmitglieder:	37
Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder:	27
Davon stimmberechtigt:	27
Ja-Stimmen:	25
Nein-Stimmen:	0
Stimmhaltungen:	2

Tagesordnungspunkt 18

Anfragen der Stadträte

Frau Mihály-Anastasio lädt alle Stadträte sowie Bürgerinnen und Bürger zum 12. Integrations-Fußballturnier am 10. Juli 2022 ab 10.00 Uhr in das Johannes-May-Stadion ein. Veranstaltet wird es unter der Leitung von Herrn Candido Mahoche.

Frau Weigel informiert, dass am 5. Juli 2022 in ihrer Sprechstunde als Seniorbeauftragte ein Senior aus Pesterwitz vorgeschrieben hat, dass der Edeka in Pesterwitz für Bauarbeiten schließen muss. Ihre Bitte wäre nunmehr, dass geprüft wird, ob für diese Zeit ein weiterer Wochenmarkt als Alternative etabliert werden kann.

Herr Rumberg erwidert, dass der Edeka nur umgebaut und die Maßnahme ca. einen Monat dauern wird. Somit macht es keinen Sinn eine derartige Prüfung auf den Weg zu bringen, zumal bereits in Pesterwitz ein Wochenmarkt stattfindet. Herr Tschirner verliest folgende zwei Anträge und reicht diese ein:

- zur Geschwindigkeitsreduzierung zwischen Freital und Possendorf auf der Poisentalstraße und
- zur Prüfung von Ausweichveranstaltungsstellen zur Vermeidung eines weiteren Ausfalls der Faschingsaison des Karnevalclubs Hainsberg.

Herr Weichlein führt zur Thematik Geschwindigkeitsbegrenzung aus, dass dies der Oberbürgermeister in eigener Zuständigkeit klären muss. Es gibt dabei keine Zuständigkeit des Stadtrates. Aus dem Grund macht der Antrag so keinen Sinn.

Herr Rumberg fügt hinzu, dass die Poisentalstraße zwischen Freital und Possendorf auch außerhalb des Hoheitsgebietes von Freital verläuft und es sich um eine Staatsstraße handelt und da die Zuständigkeit eine andere ist.

Herr Pfitzenreiter erläutert zum Antrag Ausweichveranstaltungsstelle bezüglich des Karnevalsclubs Hainsberg, dass der Antrag überflüssig ist, da die Stadt Freital regelmäßig mit den Vereinen in Kontakt steht, die in der Vergangenheit in den Ballsälen Coßmannsdorf untergebracht waren und dann auch wieder in das Haus einziehen sollen. Dabei wurde ebenfalls über die nächste Faschingsaison gesprochen und bereits Kontakt mit der Technische Werke Freital GmbH als Betreiber der Sporthalle Hainsberg aufgenommen. Somit ist es bereits im Fluss und der Antrag hat sich erledigt.

Herr Brandau fragt nach dem Stand zur Ansiedlung des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik. Wie viele Leute arbeiten bereits in Freital?

Herr Schautz antwortet, dass ca. 120 Mitarbeiter in Freital arbeiten, wobei einige davon momentan im Homeoffice sind. Geplant war für die 28. Kalenderwoche den ersten Bauabschnitt zu übergeben, was sich nunmehr um eine Woche nach hinten verschiebt, was mit Materialmangel zusammenhängt. Zielstellung ist es nach wie vor die Fertigstellung der gesamten Maßnahme in diesem Jahr, wobei sich einige Arbeiten bis in das erste Halbjahr 2023 ziehen werden.

Weitere Anfragen der Stadträte gibt es nicht.

Herr Rumberg beendet den öffentlichen Teil und stellt die Nichtöffentlichkeit her. Herr Müller verlässt den Saal. Somit sind 26 Stimmberechtigte anwesend.

BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Stand: 20.10.2022

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
LAUFENDE MASSNAHMEN			
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476223	Um- und Ausbau Oberschule Geschwister Scholl, Sperrung Richard-Wolf-Straße und Zu den Kleingärten	Vollsperrung Richard-Wolf-Straße, Vollsperrung Zu den Kleingärten	19.08.2019 bis auf Weiteres
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476230	Umbau Lessingschule	Sperrung Parkflächen Kantstraße, Einengung Gehweg und Fahrbahn Straße Zur Lessingschule und Kantstraße, zeitweise Vollsperrung Kantstraße	14.01.2022 30.04.2023
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476204	Grundhafter Ausbau Rabenauer Straße Erster Bauabschnitt: von Hainsberger Straße bis Kurve Rollmopsschänke	Halbseitige Sperrung Fahrbahn in Abschnitten jeweils mit Ampelregelung	16.03.2022 bis 14.07.2023
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Trinkwasserleitungsbau Deubener Straße, Goethestraße, Reichardstraße	Reichardstraße: Einengung und teilweise Haltverbote	04.04.2022 bis 18.11.2022
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Hangsicherung Höckendorfer Straße	Vollsperrung Höckendorfer Straße zwischen In der Tilke und Alter Berg, Umleitung beide Richtungen mit Ampelregelung über Alter Berg	15.08.2022 bis 22.09.2023
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476220	Sanierung Fröbelwegbrücke	Vollsperrung Fußweg entlang der Weißeritz zwischen Krönertstraße und Poisentalsstraße Vollsperrung Brücke zwischen Lange Straße und An der Weißeritz	September 2022 bis Dezember 2022
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Erneuerung Niederspannungskabel, öffentliche Beleuchtung und Verlegung von Leerrohr Telekommunikation Fichtestraße	Vollsperrung Fahrbahn Fichtestraße 13 bis 23	September 2022 bis Oktober 2022
Abwasserbetrieb der Stadt Freital Telefon 0351 6479840	Kanalsanierung im Rohreinzugsverfahren Stadtgebiet Freital: Leisnitz, Platz der Jugend, Coschützer Straße, Rudeltstraße, Damms Weg, Am Schlossgarten, Zur Schicht, Am Krähenhügel, An der Aue	Zeitweise halbseitige Sperrung Fahr- bahn, zeitweise Vollsperrung Fahrbahn Bei Vollsperrung erfolgt eine separate Anwohnerinformation.	September 2022 bis Dezember 2022
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Trinkwasserleitungsbau Wehrstraße von Robert-Koch-Straße bis Dresdner Straße	Einbahnstraßenregelung von Robert-Koch- Straße in Richtung Dresdner Straße	14.09.2022 bis 30.11.2022
STN Sogetrel Telecom Networks GmbH im Auftrag von Vodafone Telefon 030 587661810	Kabelverlegungen im Stadtgebiet Freital Güterstraße, Krönertstraße, Wehrstraße, Jägerstraße, Mühlenstraße, Lessingstraße, Poisentalsstraße, Wartburgstraße, Nebenstraßen im Wohngebiet Raschelberg	Teilweise halbseitige Sperrung Fahrbahn Sperrung Parkplätze Sperrung Gehwege	28.09.2022 bis 31.12.2022 Gesamtbauezeit
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476212	Neubau Bushaltestellen und Neubau Fußgängerampel Somsdorfer Straße	Vollsperrung Fußweg wechselseitig und halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Ampelregelung	24.10.2022 bis 25.11.2022
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476174	Hochwasserschutzmaßnahme Burgker Bach	Zeitweise Vollsperrung Gemeindeweg	Gesamtmaß- nahme 26.09.2022 bis 16.12.2022

BEGINNENDE MASSNAHMEN

Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Am Anger 14 bis 20	Zeitweise Vollsperrung Am Anger	Oktober 2022 bis November 2022
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Verlegung Leerrohr für Telekommunikation, Niederspannungskabel und öffentliche Beleuchtung Am Berg, Lutherstraße	Vollsperrung Zauckeroder Straße und Am Berg, halbseitige Sperrung mit Ampelanlage Lutherstraße zwischen Hausnummer 37 und 56	Oktober 2022 bis November 2022

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr.

Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder. Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen zu finden.

Gewerbetreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder „Firma xyz frei“ aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.

**Kontakt für Sondernutzung**

Telefon 0351 6476212

E-Mail: stadtbau@freital.de

Anzeige(n)

**NICHT NUR
EIN DACH
ÜBER DEM
KOPF!**

Vermietung:
0351 652619-52

WG.F
WOHNUNGSGESELLSCHAFT FREITAL
Lutherstraße 22 • 01705 Freital
0351 652 619-0
info@wgf-freital.de • www.wgf-freital.de

**In Freital leben -
bei uns wohnen.**

FOTO: ADOBE STOCK

Fortsetzung Titel

Im Stadtteil Kleinnaundorf steht ab sofort ein neuer Park- und Festplatz zur Verfügung. Seit Mitte Mai 2022 war die rund 800 Quadratmeter große Fläche im Auftrag der Stadt neugestaltet und aufgewertet worden. Entstanden sind rund 30 gepflasterte PKW-Stellplätze, Stellflächen für Fahrräder und Kleinkraftfahrzeuge sowie eine rund sechs Meter breite asphaltierte Fahrgasse.

Neben der Befestigung des Platzes einschließlich der Zufahrt von der Steigerstraße ist die Entwässerung neu geordnet worden. Die Freianlage erhielt eine Ausstattung mit Bänken, Einfriedungen und Versorgungseinrichtungen. Auch die öffentliche Beleuchtung wurde erneuert. Beteiligt waren das Ingenieurbüro für Bauwesen Möschke + Werner aus Freital, die STRABAG AG Dresden und das Unternehmen Hartlepp Abbruch Tief- und Straßenbau aus Freital.

Insgesamt hat die Stadt rund 330.000 Euro investiert. Die Maßnahme wird nach der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zur Ländlichen Entwicklung im Freistaat Sachsen und in der „Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ durch die Bundesrepublik Deutschland zu insgesamt rund 50 Prozent gefördert.

Aufgrund unerwarteter Probleme im Baugrund (Gründungsreste und alte Keller ehemaliger Gasthof) sowie zusätzlich erforderlicher Leistungen (Bodenaustausch) hatte sich die Bauzeit ungeplant um rund zweieinhalb Monate verlängert. Das städtische Flurstück wird als Park- und Festplatz sowie vom Heimatverein „G-Haus“ Kleinnaundorf e. V. auf der Grundlage eines Pachtvertrages für verschiedene Zwecke genutzt. Bisher war das Areal uneben mit einer Schotter-schicht versehen und das Parken erfolgte



Der neue Park- und Festplatz an der Steigerstraße in Kleinnaundorf ist ansehnlich und funktionell gestaltet worden. Foto: Stadt Freital

ungeordnet. Entwässerungseinrichtungen fehlten zum Teil oder waren defekt. Die Neugestaltung berücksichtigt nun sowohl den ruhenden Verkehr als auch die Nutzung als zentraler Festplatz. Der Heimatverein wurde eng in die Gestaltung einbezogen.

„Mit der Gestaltung der Fläche im Herzen von Kleinnaundorf haben wir nicht nur das Ortsbild weiter verbessern können, sondern leisten auch einen Beitrag für das gesellschaftliche Leben in dem Stadtteil. Eine breite Masse kann von der Maßnahme profitieren: die Bürger, die umliegenden Gewerbetreibenden und Unternehmer sowie deren Kunden, die Sportler der SG Kleinnaundorf mit der

benachbarten Sportanlage, die Gäste und Nutzer des direkt angrenzenden Kultur- und Ortszentrums ‚Alte Schule‘. Und natürlich steht nun eine attraktive Möglichkeit für Dorf- und Heimatfeste oder Aktionen örtlicher Vereine zur Verfügung. Ich denke, mit der Investition stellen wir als Stadt einmal mehr unter Beweis, dass wir die Belange unserer Stadtteile ernst nehmen und sie im finanziell machbaren Rahmen sowie im gesamtstädtischen Kontext eingeordnet unterstützen, wo immer es möglich ist. Ich hoffe, der Platz wird gut angenommen und genutzt. Den Kleinnaundorfern und ihren Gästen wünsche ich viel Freude dabei“, sagt Oberbürgermeister Uwe Rumberg.

— Anzeige(n) —



SACHSEN-EXPRESS
einsteigen, zurücklehnen & genießen

Empfehlungen des Monats von Reisedienst Hammer GmbH

Tel. 03 51 / 64 93 400
info@sachsen-express.de

Silber-Therme in Warmbad	Zu Besuch in der "Raacherkerzefabrik"	Schlittenfahrt durch den Winterwald & Seiffen
Tagesfahrt 3. November 2022	Tagesfahrt 30. November 2022	Tagesfahrt 20. Dezember 2022
Erleben Sie im Kurort Warmbad bei Wolkenstein die vitalisierende und entspannende Wirkung der wärmsten und ältesten Thermalheilquelle Sachsens und tauchen Sie ein in die Wohlfühl-Angebote der Silber-Therme Warmbad! Hier finden Sie Bewegungsbecken (33 °C) mit Whirlpool, Wasserfall, Wassertretbecken, Außenbecken (34 °C) mit Strömungskanal, Nackenduschen, Massagedüsen und vieles mehr.	Das Erzgebirge hat viele schöne Seiten, eine davon entdecken Sie heute im Pöhlgrund. Sie werden im "Fichtenhäusel" zu einem deftigen Mittagessen empfangen. Anschließend geht es nach Neudorf in die traditionsreiche Räucherkerzefabrik Huss mit Führung durch die Schauwerkstatt. Zurück im "Fichtenhäusel" erwarten Sie heißer Kaffee, Stollen und Keksteller, bevor Sie die Heimreise antreten.	Ihr heutiger Ausflug führt Sie in den Einsiedler Wald bei Seiffen. Nach einem wärmenden Mittagessen starten Sie direkt vom Waldgasthof zu einer Schlittenfahrt (vorbehaltlich wetterbedingter Änderungen). Zurück in der Gaststube genießen Sie gemütlich Kaffee und Stollen. In der Dämmerung besuchen Sie das wunderschön beleuchtete Seiffen zu einem kleinen Geschenkebummel.
zentrale Zustiege* p. P. für 50,- €	zentrale Zustiege* p. P. für 57,- €	zentrale Zustiege* p. P. für 62,- €

weitere Angebote unter www.sachsen-express.de | Reisebüro: Schachtstraße 23g · 01705 Freital

*Nähere Informationen dazu im Reisebüro oder telefonisch

STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADTVERWALTUNG

Bei der Großen Kreisstadt Freital ist wegen Ablauf der Wahlzeit die Stelle

kunde ist anhand des bisherigen beruflichen Werdegangs, der vorliegenden Qualifikationen und Abschlüsse sowie der vorhandenen fachlichen Kenntnisse und Fertigkeiten nachzuweisen.

Zweiter Bürgermeister
für Stadtplanung und Bau (m/w/d)
zum 15. Mai 2023

Kennziffer 381/2022

Bewerbungsschluss: 15. Dezember 2022

Daneben müssen die laufbahnrechtlichen Voraussetzungen für die Ernennung in ein Beamtenverhältnis auf Zeit erfüllt sein.

Die Besoldung erfolgt nach dem Sächsischen Besoldungsgesetz.

in Vollzeit zu besetzen.

Ihre vollständigen, aussagefähigen Bewerbungsunterlagen mit Qualifikationsnachweisen, Beurteilungen und Referenzschreiben richten Sie bitte unter Angabe des Kennwortes „Ausschreibung Zweiter Bürgermeister für Stadtplanung und Bau“ bis zum **15. Dezember 2022** an folgende Adresse:

Die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister wird durch den Stadtrat gewählt und für die Dauer von sieben Jahren zur hauptamtlichen Beamtin beziehungsweise zum hauptamtlichen Beamten auf Zeit bestellt.

Große Kreisstadt Freital
Oberbürgermeister Uwe Rumberg
Dresdner Straße 56
01705 Freital

Der Geschäftskreis umfasst das Stadtplanungsamt mit den Bereichen Bauleitplanung/Stadtentwicklung, Stadterneuerung und untere Bauaufsichtsbehörde sowie das Stadtbauamt mit den Gebieten Hochbau/Denkmalpflege, Grünflächen/Umwelt, Straßen- und Tiefbau mit Bauhof, Untere Straßenverkehrsbehörde sowie Vergabe- und Auftragswesen. Änderungen in der Aufgabenverteilung bleiben dem Oberbürgermeister im Einvernehmen mit dem Stadtrat ausdrücklich vorbehalten.

Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Gern können Sie auf den sonst üblichen Versand in Kunststoffmappen verzichten. Sollte eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen gewünscht werden, wird um Beifügung eines ausreichend frankierten Rückumschlages gebeten.

Gesucht wird eine engagierte, verantwortungsbewusste und entscheidungsfreudige Führungspersönlichkeit mit überdurchschnittlicher Einsatzbereitschaft und fachlicher Qualifikation sowie umfassenden Kenntnissen und Erfahrungen in der Kommunalverwaltung sowie im Führungsmanagement, welche ihren Verantwortungsbereich sozialkompetent und ergebnisorientiert gestaltet. Die Bereitschaft zur vertrauensvollen, konstruktiven und loyalen Zusammenarbeit mit dem Oberbürgermeister und den politischen Gremien ist ebenso Voraussetzung wie die Fähigkeit zur kooperativen Führung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Gleichzeitig möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir im Zuge der Einführung der EU-Datenschutzgrundverordnung Ihre Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens elektronisch verarbeiten. Die datenschutzrechtlichen Bestimmungen hierfür finden Sie auf unserer Internetseite unter www.freital.de/datenschutz.

Die Bewerberin beziehungsweise der Bewerber soll über die Befähigung für die zweite Einstiegsebene der Laufbahngruppe 2 oder eine einschlägige, abgeschlossene Hochschulbildung und über eine mehrjährige Erfahrung in einer Führungsposition der kommunalen Selbstverwaltung oder gleichwertige Leitungserfahrungen verfügen. Die für die angestrebte Bürgermeisterstelle erforderliche Eignung, Befähigung und Sach-

Auf die bevorzugte Berücksichtigung von schwerbehinderten Menschen bei Vorliegen gleicher Eignung wird geachtet. Schwerbehinderte Menschen oder ihnen gleichgestellte Bewerber, die die oben genannten Voraussetzungen erfüllen, werden ausdrücklich aufgefordert sich zu bewerben. Der Bewerbung ist ein Nachweis der Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen.

Die Stadt Freital ist bestrebt, ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu ermöglichen.

Grundstücksverkauf

Die Große Kreisstadt Freital verkauft nachfolgendes Baugrundstück in Freital-Wurgwitz:

- Lage: Unterstraße/Oberstraße
- Flurstück 48/5 und Teilflächen der Flurstücke 46/6 und 43/1 jeweils der Gemarkung Niederhermsdorf
- Gesamtfläche: rund 722 Quadratmeter
- Bebauung mit Einfamilienhaus möglich, Grundstück ist teilerschlossen
- In dem Flurstück 48/5 befindet sich eine öffentliche Gasleitung, die dinglich gesichert ist.
- Die Kosten des Kaufvertrages einschließlich einer Maklercourtage von fünf Prozent des Kaufpreises zuzüglich Mehrwertsteuer trägt der Käufer.

Der Mindestkaufpreis beträgt 150,00 Euro pro Quadratmeter. Informationen zu Bodenrichtwerten sind im Internet unter www.boris.sachsen.de zu finden. Es werden nur Gebote berücksichtigt, die einen konkreten Betrag als Kaufpreisgebot enthalten. Die Entscheidung über den Zuschlag trifft der Stadtrat.

Ein Gebot einschließlich Nutzungskonzept ist bitte schriftlich in einem verschlossenen Briefumschlag mit der Kennzeichnung „Gebot Baugrundstück Freital-Wurgwitz - nicht öffnen“ bis zum 30. November 2022 einzureichen. Gebote, die per E-Mail, Fax, unverschlossen, ohne entsprechende Kennzeichnung sowie nach diesem Termin eingehen, können nicht berücksichtigt werden.



Anfragen und Gebote

Freitaler
Projektentwicklungsgesellschaft mbH

Postanschrift

Hainsberger Straße 1

01705 Freital

Besucheranschrift

Dresdner Str. 172b
Eingang B, drittes Obergeschoss
01705 Freital
Ansprechpartnerin: Korina Tillig
Telefon 0351 6476712
E-Mail: Korina.Tillig@freital.de

Arbeitsgruppe „Energie- und Gasmangellage“ ins Leben gerufen

Aufgrund der aktuellen politischen Entwicklung hat die Stadtverwaltung unter Leitung von Oberbürgermeister Uwe Rumberg Mitte September dieses Jahres die Arbeitsgruppe „Energie- und Gasmangellage“ ins Leben gerufen. Die Vorsitzenden der Stadtratsfraktionen, die Geschäftsführer der städtischen Gesellschaften und die Verwaltungsspitze beraten sich aller 14 Tage, damit das gemeinsame Handeln und Agieren für die Stadt Freital abgestimmt, transparent und nachvollziehbar erfolgt. Im Fokus der Zusammenkünfte mit den Beteiligten stehen besonders die Analyse der aktuellen Situation in Freital, Auswirkungen auf Wirtschaft, Infrastruktur und Stadtgesellschaft sowie Fragen der Vorsorge und des Zivilschutzes in Krisenlagen.



Die AG-Mitglieder besprechen die aktuelle Situation.

Foto: Stadt Freital

Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters

Die nächste Bürgersprechstunde von Oberbürgermeister Uwe Rumberg findet **am 8. November 2022 von 16.00 bis 18.00 Uhr** statt. Das Angebot steht jedem offen, um in einer Viertelstunde Gesprächszeit mit dem persönlichen Anliegen direkt an den Oberbürgermeister heranzutreten und mit ihm darüber zu sprechen.

Eine Anmeldung unter Telefon 0351 6476154 ist erforderlich. Dabei sollten die Interessierten bereits kurz ihr Anliegen schildern, um eine Vorbereitung zu ermöglichen beziehungsweise bereits im Vorfeld Lösungsmöglichkeiten zu suchen.

Als Alternative zur Sprechstunde ist eine Kontaktaufnahme mit dem Büro des Oberbürgermeisters zur schriftlichen

Beantwortung von Anliegen per E-Mail an obm@freital.de möglich. Selbstverständlich stehen auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung weiterhin für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zur Verfügung.

Die nächste Sprechstunde ist am 13. Dezember 2022 geplant.

Neuer Eheschließungsort im Standesamtsbezirk Freital

Seit dem 1. Januar 1986 umfasst der Standesamtsbezirk Freital die Stadt Freital und die Gemeinde Bannewitz. In den vergangenen Jahren gab es mehrfach Anfragen Bannewitzer Bürgerinnen und Bürger, die gern in Bannewitz die Ehe schließen wollten. Am 1. Oktober 2022 war es endlich soweit und das erste Paar gab sich am neuen Eheschließungsort im Bürgerhaus der Gemeinde Bannewitz, August-Bebel-Straße 1 das Ja-Wort. Der ehemalige Ratssaal wurde dafür umgestaltet und als Trausaal eingerichtet. Dieser Saal des Bürgerhauses Bannewitz wird ebenso wie der Saal auf Schloss Burgk als Außenstelle des Standesamtes genutzt und steht allen Heiratswilligen zur Verfügung.

Für das kommende Jahr werden Eheschließungstermine in Bannewitz am 11. März, 13. Mai, 7. Juli, 9. September und 2. Dezember angeboten. Im Trausaal des Rathauses Freital-Potschappel kann nach wie vor während der allgemeinen Öffnungszeiten der Stadtverwaltung der Bund der Ehe geschlossen werden. Schloss Burgk öffnet seine Pforten für

Heiratswillige in der Regel an Samstagen und an Freitagnachmittagen, an denen keine Veranstaltungen wie beispielsweise das Mittelalterliche Osterspectaculum, der Schlossadvent oder ähnliches stattfinden oder an Schließtagen der Verwaltung wie am Freitag nach Himmelfahrt. Die Vergabe sämtlicher möglicher Termine für alle drei Heiratsorte erfolgt frühestens sechs Monate im Voraus durch das Standesamt Freital telefonisch während der Öffnungszeiten unter 0351 6476335. Das heißt einerseits, dass Paare, die sich zum Beispiel für eine Eheschließung am 11. März 2023 in Bannewitz interessieren, bereits jetzt einen noch freien Termin reservieren lassen können. Andererseits stehen ab dem 1. November 2022 noch alle freien Termine bis Ende Mai 2023 für eine Reservierung zur Verfügung. Wer sich dieses Jahr noch das Ja-Wort geben möchte, sollte schnell sein und benötigt auch etwas Glück. Für die Neubeschaffung einiger notwendiger Urkunden, die für die Prüfung der Ehevoraussetzung benötigt werden, muss man mitunter mehr als

drei Wochen Zeit einplanen. Die letzte Möglichkeit einer Eheschließung in diesem Jahr auf Schloss Burgk bietet sich am 17. Dezember, im Trausaal des Rathauses Potschappel am 22. Dezember.



Kontakt und Informationen

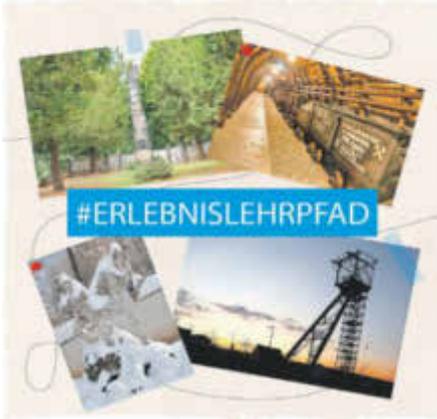
Standesamt Freital
Telefon 0351 6476335
E-Mail: standesamt@freital.de



Neuer Eheschließungsort im Bürgerhaus der Gemeinde Bannewitz

Foto: Gemeinde Bannewitz

Bürgerbeteiligung zur Wiederbelebung des Bergbaulehrpfades erwünscht



Der Lehrpfad zur Freitaler Bergbaugeschichte soll wiederbelebt werden. In Zusammenarbeit mit der Stadt Freital, dem Geopark Sachsens Mitte, den Städtischen

Sammlungen auf Schloss Burgk und der TU Bergakademie Freiberg will der Jungagierte e. V. das Projekt in die Tat umsetzen. Geplant ist die Überarbeitung der Infotafeln und die Neuentwicklung eines digitalen Erlebnislehrpfades zur besonderen Geschichte des Steinkohleabbaus in Freital.

Alle Interessierten können sich hierbei einbringen und den Verein bei der Konzeption, Recherche und medialen Aufbereitung unterstützen. Dabei sind weder Vorkenntnisse im Erstellen von Erklärvideos oder Infografiken noch Fachwissen zu den Themen Steinkohle und Bergbau vonnöten. Um mitzumachen reicht es aus, Spaß und Engagement mitzubringen.

Am **19. November 2022** lädt der Jungagierte e. V. zu einer Info-Veranstaltung in

Freital auf Schloss Burgk ein, um das Projekt und die Unterstützungsmöglichkeiten vorzustellen. Anschließend besteht die Möglichkeit von zu Hause aus im Projekt mitzuarbeiten. Bei Bedarf kann man sich jederzeit digital austauschen. Die Teilnahme ist kostenlos. „Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, sind Sie am 19. November herzlich eingeladen“, sagt Projektleiterin Jennifer Schreiber. „Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung.“



Anmeldeformular und Informationen

Internet: <https://jungagierte.de/erlebnislehrpfad>

Neuer Freitaler Adventskalender am Start

Längst ist es eine echte Serie. Seit 2018 gibt die Stadt Freital alljährlich einen eigenen Schoko-Adventskalender heraus, der Groß und Klein die Wartezeit bis Heiligabend versüßen soll. Als Grundmotiv dienen jedes Mal Schloss Burgk und der Windberg, doch stets ganz anders interpretiert. Nach den Freitaler Künstlern Margot Avemark, Heinz Kürbis, Pascal Bretschneider alias Brettel und Annett Bouchard in den Vorjahren stammt das aktuelle Motiv von Peter Hermann Scholz.

Der Pesterwitzer Hobbykünstler ist Jahrgang 1954 und hat erst vor ein paar Jahren zu Pinsel und Leinwand gefunden. Bei Kursen an der Volkshochschule und im Dresdner „riesa efau“ probierte er sich aus und sammelte Anregungen. Malerei ist für ihn Ausdruck menschlicher Individualität. Am liebsten experimentiert er mit Farben, Formen, Pigmenten und verschiedensten Materialien. Eine

Auswahl seiner Bilder ist derzeit in einer Ausstellung im Rathaus Potschappel zu sehen.

Obwohl er eher in abstrakten Formen zuhause ist, hat sich Peter Hermann Scholz an das Projekt Adventskalender gewagt. Es sei spannend, immer wieder Neues zu gestalten, sagt er. Für seinen Kalender hat er eher eine naive, nahezu kindliche Sicht auf das weihnachtliche Schloss gewählt. Damit setzt das Motiv die sehr abwechslungsreiche Reihe überraschend fort.

Die streng limitierten Schoko-Kalender können ab 1. November 2022 zum Preis von fünf Euro erworben werden. Verkaufsstellen sind zum Beispiel das Bürgerbüro Stadt Freital im Bahnhof Potschappel, die Stadtbibliothek im City-Center und die Städtischen Sammlungen auf Schloss Burgk. Außerdem bieten verschiedene Carli-Card-Partner in Freital die Kalender zum Kauf an.



Anzeige(n)

TRÄUMEN SIE NOCH IMMER
VON IHREM NEUEN BAD?



Ihr Komplettbad aus einer Hand
mehr Ideen
mehr Service
mehr Sicherheit

JETZT TERMIN VEREINBAREN

Voigt
HAUSTECHNIK
KLIPPHAUSEN

Am Flachsgrund 32
01665 Klipphausen

Tel. 035204 399595
Fax 035204 399596

www.heizung-vogt.de
info@heizung-vogt.de

NEUE RAUMDECKE? AN NUR EINEM TAG!



SPANNDECKE-PERFEKT
Ralph Noßmann

01705 Pesterwitz - Elbtalblick 20e
Tel./Fax: 0351-4387905 · Mobil: 0172-7711054
E-Mail: info@spanndecke-perfekt.de

WWW.SPANNDECKE-PERFEKT.DE

LW-FLYERDRUCK.DE Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Ausgezeichneter Studienabschluss an der Berufsakademie Sachsen

Im September 2022 schloss Clara Möckel mit Erfolg ihr dreijähriges duales Studium an der Berufsakademie Sachsen in der Studienrichtung Event- und Sportmanagement ab. Die Studentin der Staatlichen Studienakademie Riesa war für den praktischen Teil ihrer Ausbildungszeit in der Stadtverwaltung Freital und der Technische Werke Freital GmbH eingesetzt.

Im Oktober 2019 begann sie ihre Ausbildung im „Hains“ Freizeitzentrum Freital, bevor sie zwei Monate später ins Projektbüro „Tag der Sachsen“ und „100 Jahre Freital“ ins Rathaus wechselte. Die Tätigkeiten umfassten hier die Unterstützung der Projektleitung bei der Konzeption, Organisation und Durchführung kultureller Veranstaltungen und städtischer Projekte im Rahmen des Stadtgeburtstages wie zum Beispiel die Einführung des „Freitaler Stadtspiels“. Ab Januar 2022 war Clara Möckel im Büro des Oberbürgermeisters, Bereich Stadt- und Tourismusmarketing beschäftigt. Die Stadtverwaltung Freital war erstmals Praxispartner eines Studienangebotes der Staatlichen Studienakademie Riesa. Die „Familiencard Carli“ ist seit über sechs Jahren Bestandteil des Leistungsangebotes der Stadt Freital. Clara Möckel untersuchte das Familienangebot im Rahmen ihrer Abschlussarbeit zum Thema „Entwicklung einer Content-Marketing-Strategie für die Familiencard Carli als Instrument zur Steigerung der Familienfreundlichkeit für die Stadt Freital“ und stellte unter anderem Handlungsempfehlungen für die weitere strategische Ausrichtung und organisatorische Gestaltung der Familiencard auf. Die Arbeit wurde von Professorin Dr. Katja



Erfolgreiche Verteidigung der Bachelorarbeit am 8. September 2022 in Riesa (v. l. n. r.): Kathleen Gerold, Stadt- und Tourismusmarketing Stadt Freital, Clara Möckel, Absolventin Berufsakademie Sachsen, Katrin Reis, Büroleiterin des Oberbürgermeisters Stadt Freital, Prof. Dr. Frank Bönker, Vorsitzender der Prüfungskommission und Prof. Dr. Katja Soyez, Studiengangsleiterin BWL-Dienstleistungsmanagement Berufsakademie Sachsen.
Foto: Stadt Freital

Soyez von Seiten der Berufsakademie Sachsen und von Kathleen Gerold von Seiten des Praxispartners begleitet. Die Präsentation und Verteidigung der Bachelorarbeit fand am 8. September 2022 in Riesa statt.

Im Rahmen der feierlichen Absolventengala am 15. Oktober 2022 in Großenhain wurde Clara Möckel von der Direktorin der Staatlichen Studienakademie Riesa Professorin Dr. Ute Schröter-Bobsin

für die beste Bachelorarbeit ihres Jahrgangs im Studiengang BWL-Dienstleistungsmanagement ausgezeichnet. Oberbürgermeister Uwe Rumberg gratulierte Clara Möckel im Namen der Stadt Freital und via Glückwunschscheiben und einem Präsent für den ausgezeichneten Studienabschluss und wünschte ihr persönlich sowie für einen guten Start ins Berufsleben alles erdenklich Gute.

Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

Ausgabe 20/2022 18.11.2022

(Redaktionsschluss 03.11.2022)

Ausgabe 21/2022 09.12.2022

(Redaktionsschluss 25.11.2022)

Ausgabe 01/2023 06.01.2023

(Redaktionsschluss 12.12.2022)

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

IMPRESSUM

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Herausgeber Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56, 01705 Freital

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen: Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch den Oberbürgermeister Uwe Rumberg

Verantwortlich für sonstige Bekanntmachungen: Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis, Telefon 0351 6476155

REDAKTION

Jona Hildebrandt-Fischer, 0351 6476136 • Matthias Weigel, 0351 6476160

Verlag und Druck

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agn/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Signieraktion zu „Drums Alive“

Im Jahr 2020 wurde der Antrag auf Vereinsförderung für „Drums Alive“ zum 100. Stadtgeburtstag durch den Muskelkater Freital e. V. gestellt. Bei dieser sportlichen Aktivität wird zu mitreißender Musik im Rhythmus auf einen Gymnastikball getrommelt. Die Bewegung erfolgt nach einer vorher erarbeiteten Choreographie mit Effekten verschiedener Fitnessprogramme. Zur damaligen Zeit war es für alle Beteiligten ein schwer vorstellbares Projekt, dass zum Stadtgeburtstag 100 Freitaler und Freitalerinnen auf und vor großer Bühne auf 100 Bälle schlagen. Dieses Ziel wurde mehr als erreicht: Die zahlreich erschienenen Gäste und Sportler aller Altersgruppen erlebten pure Lebensfreude, hatten gemeinsam Spaß und standen in kreativ-sportlichem Austausch. Nach der Veranstaltung wurde ein Großteil der Bälle mit seinem Zubehör an Sportvereine, Kindereinrichtungen und ähnliche Einrichtungen der Stadt



Oberbürgermeister Uwe Rumberg (l.) und der Erste Bürgermeister Peter Pfitzenreiter (r.) signieren den Ball für den Muskelkater Freital e. V.
Foto: Stadt Freital

Freital gespendet. Auch Workshops wurden in diesem Rahmen durchgeführt. Der letzte verbliebene Ball wurde nun von Oberbürgermeister Uwe Rumberg sowie

dem Ersten Bürgermeister als Dank an die Organisatoren dieser Aktion signiert und verbleibt zur Erinnerung an dieses großartige Erlebnis im Verein.

Wohin du auch gehst, geh mit deinem ganzen Herzen.

Konfuzius (551 v. Chr. bis 479 v. Chr.)
chinesischer Philosoph

Anzeige(n)

* Nutzungsvoraussetzung: Anschluss an das Netz der Tele Columbus Gruppe und die technische Verfügbarkeit. Alle weiteren Informationen auf pyur.com/gigabit (nach Verfügbarkeitsabfrage der Adresse); Änderungen/Irrtümer vorbehalten. Stand 9/2022

Freital hat's.

Unser schnellstes Internet.
Mit 1.000 Mbit/s.

Jetzt Aktionspreis dauerhaft sichern.

PYUR Kundenbüro

Dresdner Str. 123, 01705 Freital
Di 9 – 14 Uhr, Do 14 – 18 Uhr

Vor-Ort-Termin vereinbaren

0800 10 20 888



pyur.com/freital

Nur
für kurze
Zeit.

6
Monate
gratis.*

PYUR
Internet • TV • Telefon

Ersatzneubau der Wilhelmine-Reichard-Schule eingeweiht



Die neue Wilhelmine-Reichard-Schule neben dem Bestandsgebäude in Freital-Döhlen

Foto: U. Nelles

In feierlicher Runde hat Landrat Michael Geisler gemeinsam mit Schulleiter Mike Lehnert und Oberbürgermeister Uwe Rumberg Anfang Oktober 2022 den Ersatzbau der Wilhelmine-Reichard-Schule Freital, Schule mit dem Förderschwerpunkt Lernen eingeweiht und seiner Be-

stimmung übergeben. „Das neue Schulgebäude bietet beste Voraussetzungen für einen überzeugenden Lernerfolg“, erklärt Landrat Michael Geisler. „Das Gesamtgebäude wurde in innovativer Bauweise aus 66 Modulteilern errichtet und lässt viel Raum für Kreativität und Lernfreude. Ich wünsche der Lehrerschaft, aber vor allem auch den Schülern viel Erfolg und immer viel Zufriedenheit in dem neuen Gebäude.“ Nach Abriss des Schulgebäudes Typ Dresden im Jahr 2018 wurden von Mai 2019 bis August 2022 zwei unabhängige Modulteile errichtet.

Das Gesamtgebäude bietet Platz für 13 Klassenzimmer sowie elf Gruppen- und Förderzimmer. Sieben Fachkabinette mit Nebenräumen für Unterricht in den Fächern Werken, Physik, Chemie, Biologie, Geografie, Hauswirtschaft, Textiles

Arbeiten und Kunst ergänzen die Unterrichtsräume.

Mit einem Aufzug und taktilen Flächen sowie zwei barrierefreien Toiletten ist die Schule barrierefrei nutzbar. Schulleitung, Lehrerzimmer und Lehrerarbeitsplätze sind ebenfalls im neuen Gebäude eingerichtet. Die Mensa mit Ausgabeküche, ein Schülercafé und der neue Pausenhof runden den Neubaubereich ab.

Mit den Gesamtkosten von rund 11 Millionen Euro wurden die zwei Module errichtet, die Freianlagen neu gestaltet und die Medienzuführungen im Schulstandort neu geordnet. Zusätzlich wird im nächsten Jahr die Schulturnhalle teilsaniert. Über die Förderprogramme „VwV Investkraft“ und „VwV Invest Schule“ wurden vom Freistaat Sachsen Fördergelder in Höhe von rund 6,43 Millionen Euro ausgereicht.

„Hains“ erhält Auszeichnung „Familienfreundliches Erlebnis“

Familien, die in Sachsen Urlaub machen wollen, finden ein besonders breites und qualitativ hochwertiges Angebotspektrum vor. So stehen aktuell 137 mit dem Zertifikat „Familienfreundlich“ ausgezeichnete Unterkünfte, Freizeiteinrichtungen und Orte in Sachsen zur Verfügung. Die Tourismus Marketing Gesellschaft Sachsen (TMGS) hat jetzt in Freiberg elf neue Einrichtungen und Anbieter von Freizeiterlebnissen zertifiziert, die die Marke „Familienurlaub in Sachsen“ der TMGS stärken wollen. Darunter ist auch das Freizeitzentrum „Hains“ mit allen Angeboten.

Die Unterkünfte, Freizeiteinrichtungen und Orte in Sachsen, die als „Familienfreundlich“ zertifiziert wurden, sind damit speziell auf die Bedürfnisse von Familien ausgerichtet. Voraussetzung zur

Integration in die Marke „Familienurlaub in Sachsen“ ist das Erfüllen von mindestens 40 Qualitätskriterien. Wer Botschafter für die Marke sein will, muss sich der strengen Bewertung einer unabhängigen Jury unterziehen. Zu den Anforderungen gehören eine auf die Bedürfnisse von Familien mit Kindern ausgerichtete Ausstattung der Freizeiteinrichtung, der Service und die Freundlichkeit des Personals sowie die Qualität der Freizeitangebote. Die Zertifikate sind jeweils drei Jahre gültig und müssen danach erneut von einer unabhängigen Prüfungskommission geprüft werden.



Weitere Informationen
Internet: www.hains.de



Anzeige(n)

Über 3000 neue Brautkleider

Anzüge

03591 318 99 09 oder 0151 422 66 500

BAUM-, STRAUCH-, HECKENSCHNITT BAUMFÄLLUNG

inkl. Entsorgung/
Stubbenfräsen
übernimmt preiswert,
schnell & unkompliziert

TEAM ALPIN GmbH

Telefon 0172 3530066
mail@team-alpin.info

Katrin Kluge HanseMerkur Tharandt

Willst du dein Leben als Abenteuer? Hast eine große Reise geplant? Oder bekommst feinsinnigen Familienzuwachs? Wir sichern dich ab - Hand in Hand ist HanseMerkur,

Unsere Versicherungslösungen bieten Dir den Schutz, der am besten zu Dir passt. Ich berate Dich gern.

katrin.kluge@hansemerkur.de 0173 / 69 15 246
Roßmäßlerstraße 24 · 01737 Tharandt 035203 / 30 189

www.hotel-breitenbacher-hof.de

Neues Kinderquiz auf Schloss Burgk

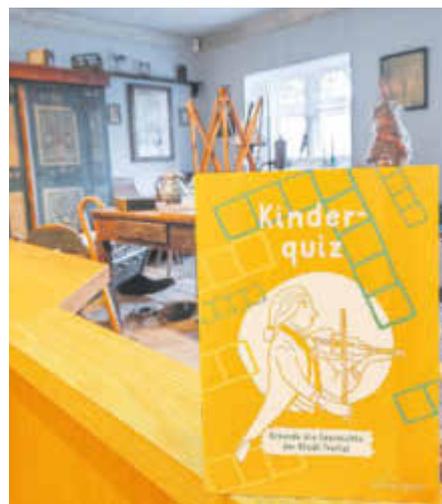
Schon seit Juli 2022 laden die Städtischen Sammlungen Freital zu jeder Menge Rätselspaß ein. Ein für Schloss Burgk konzipiertes Museumsquiz leitet junge Besucherinnen und Besucher mit insgesamt zehn Fragen durch die Schloss- und Stadtgeschichte und führt sogar in den Technikgarten im Schlosspark. Altersgerecht kann gesucht, gerätselt, gemalt und gezählt werden. Kleine Markierungen in der Ausstellung helfen den Kindern beim Suchen der richtigen Antworten.

Die Hefte werden beim Museumsbesuch kostenfrei an interessierte Kinder ausge-

geben. Das Quiz richtet sich an Kinder von acht bis zwölf Jahren, kann aber auch von jüngeren Schlossentdeckern mit der Hilfe der Eltern oder Großeltern gemeistert werden. Wer es schafft, das Lösungswort zu errätseln, darf sich sogar eine kleine Belohnung aus der „Schatztruhe“ an der Kasse aussuchen.

Auch an der historischen Bergmannsstube gibt es eine Frage zum Kinderrätsel.

Foto: Städtische Sammlungen, Marleen Dietz



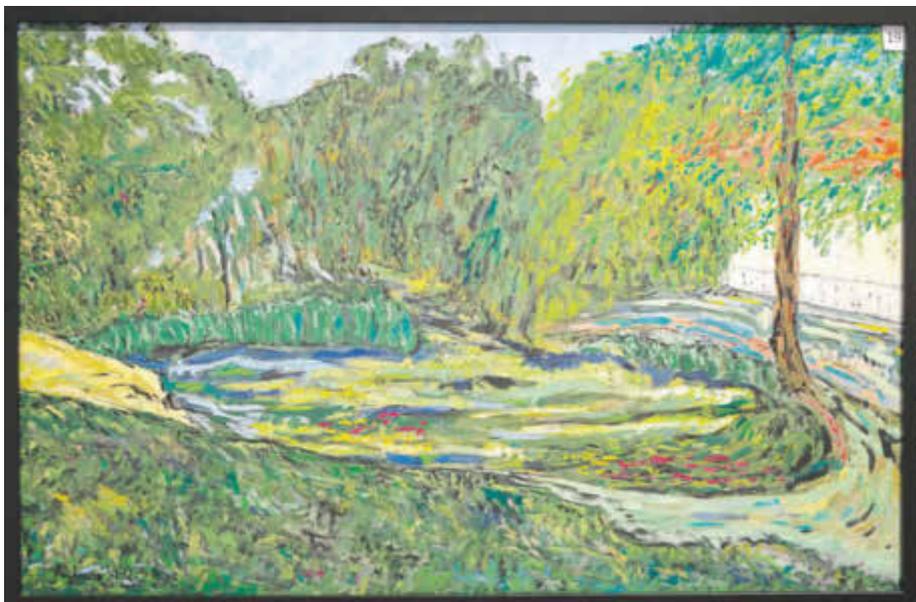
Siegerehrung zum Wettbewerb „GUCK! MAL!“ auf Schloss Burgk

Kreative Köpfe konnten zwischen Ende Juli und Anfang Oktober 2022 im Burgker Schlosspark am künstlerischen Wettbewerb „GUCK! MAL!“ der Städtischen Sammlungen Freital teilnehmen und ins Rennen um das „schönste Bild“ gehen.

66 Arbeiten wurden abgegeben. Eine Jury ermittelte in geheimer Abstimmung die Gewinnerinnen und Gewinner.

Am 16. Oktober 2022 wurden die Sieger öffentlich gekürt. In zwei Kategorien wurden je drei Preise vergeben. Bei den Erwachsenen belegten Andreas Walde, Steffi Gürtler und Monika Jakob die ersten drei Plätze. Den Hauptpreis bei den Kindern gewann Mariella Reuß vor Helena Schreiber und Charlotte Michelmann.

Alle eingereichten Werke können noch bis 31. Oktober 2022 im Projektraum „Drehscheibe“ der Städtischen Sammlungen bewundert werden. Wer möchte, kann beim Besuch seine Wertung für den zusätzlich ausgelobten „Publikumspreis“ abgeben, der für das Bild mit den meisten Stimmen vergeben wird.



Dieses Bild von Andreas Walde wurde mit dem ersten Preis in der Kategorie Erwachsene ausgezeichnet.
Fotos: Städtische Sammlungen, Steffen Petrenz

Ein herzlicher Dank geht an die Sponsoren der Preise: Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Malkasten Dresden,

Schlösserland Sachsen, „Hains“ Freizeitzentrum sowie Oskarshausen.



Mit dieser Arbeit gewann Mariella Reuß den Hauptpreis bei den Kindern.



Gedränge in der „Drehscheibe“, wo alle Werke noch bis 31. Oktober 2022 zu sehen sind.

100 Pflanzoasen und ihre Paten - Nominierung zum Sächsischen Bürgerpreis 2022

Im Laufe des Jahres 2022 stellt Ricarda Liebsch in lockerer Folge einige Freitalerinnen und Freitaler vor, die sich beim Projekt „100 Pflanzoasen zum 100-jährigen“ engagieren.

An dieser Stelle sollen aus besonderem, aktuellem Anlass alle Freitaler Pflanzpatinnen und Pflanzpaten gewürdigt werden. Das Projekt „100 Pflanzoasen zum 100-jährigen“ wurde für den diesjährigen Sächsischen Bürgerpreis nominiert. Stellvertretend für alle Pflanzpaten wurde Ricarda Liebsch zur feierlichen Preisverleihung am 13. Oktober 2022 in die Dresdener Frauenkirche eingeladen. Sie hat sich sehr über die Einladung gefreut und die Nominierung als große Ehre empfunden für sich und für alle, die sich bei dem Projekt aktiv eingebracht haben und weiter einbringen.

Leider durften an der Preisverleihung nur vier Personen pro Projekt teilnehmen. Die Veranstalter mussten die Anzahl begrenzen. Es gab insgesamt 63 nominierte Projekte aus ganz Sachsen. Am liebsten hätte Ricarda Liebsch natürlich alle Freitaler Pflanzpaten mitgenommen. Aber sie musste sich entscheiden und fragte deshalb zuerst bei denjenigen Pflanzpaten an, die drei Pflanzoasen betreuen. Das sind Pia Kuntzsch mit den Pflanzoasen 31 bis 33, Markt 4, vor Steinis (Bericht im Amtsblatt 04/2022), Charlotte Sturm mit den Pflanzoasen 75 bis 77, Dresdner Straße in Höhe der Papierfabrik (Bericht im Amtsblatt 14/2022) sowie Angelika und Peter Großer mit den Pflanzoasen 26 bis 28, An der Kleinbahn, Haltepunkt Cossmansdorf (Bericht im Amtsblatt folgt noch). Alle drei haben sofort zugesagt und sich ebenfalls sehr über die Einladung gefreut. Leider musste Charlotte Sturm dann gesundheitsbedingt kurzfristig absagen. Da der Platz nicht „verfallen“ durfte, ist Katrin Jäpelt mitgekommen, die das Projekt seitens der Stadtverwaltung betreut.



Vor der Frauenkirche: Pia Kuntzsch, Angelika Großer, Ricarda Liebsch, Kathrin Jäpelt (v. l.)

Foto: privat

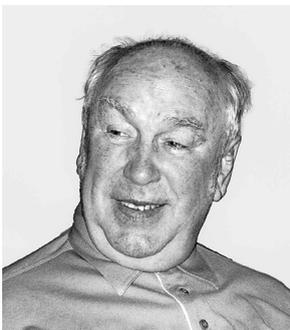
Es war eine sehr schöne und würdige Feier mit Orgelmusik, Festrede des Ministerpräsidenten, Reden der Laudatoren, Preisverleihung und Dankesreden der sechs Preisträger. Die Preisträger waren sehr gerührt und ihre Reden gingen teilweise richtig zu Herzen. Im Internet kann man unter www.freistaat.sachsen.de/buergerpreis.htm mehr darüber erfahren. Im Anschluss an die festliche Preisverleihung fand ein Empfang im Hilton Dresden statt.

Leider hat das Projekt „100 Pflanzoasen zum 100-jährigen“ keinen Preis erhalten. Aber die Jury hatte es auch wirklich schwer.

Allein aus Freital waren noch vier andere Projekte nominiert: „100 Bäume für eine Hundertjährige“, „Das Zusammenleben e. V.“, „Restaurierung der Grabplatten in der Denkmahalle Döhlen“ und „Aktionsrunde Windburgker im Stadtteil Freital-Burgk“. Freital war mit seinen Projekten gut vertreten. Eine Nominierung zum Sächsischen Bürgerpreis ist schon ein großer Schritt. Herzlichen Glückwunsch allen Nominierten.

Die bisher im Amtsblatt vorgestellten Paten sind im Internet unter www.freital.de/100 zu finden.

Die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Freital trauert um Horst Müller



Wir erhielten die traurige Nachricht, dass Kamerad Horst Müller, Mitglied der Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Freital, Stadtteilfeuerwehr Somsdorf am 9. Oktober 2022 im Alter von 88 Jahren verstorben ist. Kamerad Müller gehörte der Feuerwehr 54 Jahre an. Im Jahr 2018 wurde ihm das Ehrenkreuz für 50 Jahre treue Dienste in der Feuerwehr in Gold verliehen.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

In stiller Trauer

Stadtwehrleitung

Stadtteilfeuerwehr Somsdorf

Lampionfest Zuckerode



„Ich trag mein Licht, ich fürcht' mich nicht - rabimmel, rabammel, rabumm“. In diesem Jahr sind wieder alle großen und kleinen Zuckeroder herzlich eingeladen, gemeinsam das 14. traditionelle Lampionfest zu erleben. Am **4. November 2022** lädt die Akteursrunde Zuckerode zum Umzug durch den Stadtteil mit anschließendem Lagerfeuer ein. Treff ist **17.45 Uhr** auf dem Festplatz Zuckerode an der Glück-Auf-Straße gegenüber dem Ambulatori-

um. Gegen 18.00 Uhr wird sich der Umzug in Bewegung setzen, um Zuckerode an diesem Abend in der dunklen Jahreszeit zum Leuchten zu bringen und in eine ganz besondere Atmosphäre zu hüllen. Mit musikalischer Anführung durch den Spielmannszug Freital e. V. geht es durch das Wohngebiet bis zum Treffpunkt „Opfelschacht“. Nach dem etwa halbstündigen Umzug findet dort ein gemütliches Lagerfeuer statt.

Während die Großen bei Bratwurst und Glühwein den Abend ausklingen lassen, kommen die Kleinsten bei Tee und Knüppelkuchen auf ihre Kosten. Und wenn es dann langsam heißt ins Bett zu gehen, lohnt sich noch ein kleiner Abstecher in die Stadtbibliothek. Hier wird für alle Kinder vor dem Schlafengehen jeweils 19.00 Uhr, 19.30 Uhr und 20.00 Uhr eine Gute-Nacht-Geschichte vorgelesen. Die Organisatorinnen und Organisatoren freuen sich, dass die Veranstaltung in

diesem Jahr ohne Einschränkung stattfinden kann. Kurzfristige Änderungen aufgrund der geltenden Corona-Schutzverordnung sind vorbehalten.

Das Lampionfest ist ein Projekt der Akteursrunde Zuckerode in Zusammenarbeit mit dem Koordinationsbüro für Soziale Arbeit. Neben der Stadt Freital wird das Fest von zahlreichen Akteuren aus dem Stadtteil unterstützt. Wer gern mehr über die Arbeit der Akteursrunde Zuckerode wissen oder sich für den Stadtteil einsetzen möchte, kann sich im Koordinationsbüro für Soziale Arbeit melden.



Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit
Dresdner Straße 90
01705 Freital
Telefon 0351 6469734
E-Mail: info@sozialkoordination.de

Carli lädt ein

Upcycling „Baue dein eigenes Vogelfutterhäuschen“

Für die kleinen Freunde vor dem Fenster, im Garten oder im Park vor dem Haus gestalten wir aus einem alten Tetrapack eine kleine Futterstation.

Wir werden zusammen raus in die Natur gehen, etwas über Vögel und deren Verhalten zu den unterschiedlichen Jahreszeiten lernen. Warum bauen wir überhaupt ein Vogelfutterhäuschen? Brauchen die Vögel unsere Hilfe, um über den Winter nicht zu verhungern? Können wir die verschiedenen Vogelarten anhand ihres Rufes erkennen?

Wo?

Umweltzentrum Freital e. V.

August-Bebel-Straße 3 | 01705 Freital | Tel. 0351 645007

Für wen?

Kinder ab 6 Jahren

Preis?

kostenfrei gegen
Vorlage der Card/
inkl. Mittagessen

Anmeldung?

carli@freital.de



05.11.2022
10.00 bis 14.00 Uhr

Der richtige Klick

führt Sie zu

wittich.de

LINUS WITTICH!

Kunst-Handwerker-Markt



Künstler und Kunsthandwerker aus Freital und Umgebung freuen am **6. November 2022 zwischen 11.00 und 18.00 Uhr** zum wiederholten Mal auf ein interessiertes Publikum im Stadtkulturhaus auf der Lutherstraße.

Über 60 Ausstellerinnen und Aussteller präsentieren sich beim vierten Kunst-

Handwerker-Markt. Die Palette ist sehr breit gefächert und reicht von Malerei, Keramik und Plastiken über Schmuck-, Holz- und Textilgestaltung. Einige Künstler lassen die zunehmend wichtigen Themen Upcycling und Recycling in ihre Arbeiten einfließen. Auch heute eher selten gewordene Dinge wie beispielsweise Klöppelarbeiten, Buchbinderei und Zinnfiguren werden zu sehen sein. Vielleicht lässt sich bei dieser Gelegenheit Schönes und Originelles mit Blick auf die be-

vorstehende Weihnachtszeit entdecken. Die Vorbereitungen für einen erlebnisreichen Sonntag laufen auf Hochtouren. Der Kunst-Handwerker-Markt ist ein Projekt der Akteursrunde Potschappel in Kooperation mit dem Stadtkulturhaus. Das Projekt wird ebenso durch die Stadt Freital, das Koordinationsbüro für Soziale Arbeit und den Förderkreis Biotec e. V. unterstützt. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Der Eintritt ist frei.

„Löwenzahn“ lädt ein

Zum Aktionstag „Suchtberatung - kommunal wertvoll“ wird am **10. November 2022** die Suchtberatungs- und -behandlungsstelle „Löwenzahn“ im Verbund mit dem AWO-Beratungszentrum, dem Verein „Das Zusammenleben“ e. V., der Schuldnerberatung der Bürgerhilfe Sachsen und weiteren Vereinen vor der Dresdner

Straße 162 von **10.00 bis 14.00 Uhr** einen Stand betreiben. Hier können sich Interessierte ungezwungen über die sozialen, psychologischen und medizinischen Angebote Freitals erkundigen.

Alkoholfreie Getränke und etwas Leckeres vom Grill runden die Sache dabei ab. Alle interessierten Freitalerinnen und

Freitaler sind herzlich eingeladen, mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Beratungsstelle „Löwenzahn“ und den weiteren Anbietern im Haus ins Gespräch zu kommen. Zugleich gibt es eine Menge Infomaterial zu den Themen Alkohol, Drogen, Medikamente, Mediengebrauch und Spiel.

Närrisches Spektakel am Rathaus Potschappel

Mit Jux und Böllerei werden die Elferräte der Stadt Freital aus den Stadtteilen Wurgwitz, Hainsberg, Somsdorf und Pesterwitz am **11.11.2022 um 11 Uhr 11** das Rathaus zu Potschappel erstürmen. Mit der Besetzung des ehrwürdigen Amtsgebäudes übernehmen die Karnevalisten zugleich die „Regierungsgewalt“ über die Stadt Freital sowie ihre Bürgerinnen und Bürger für die fünfte Jahreszeit.

Der fröhliche Gewaltakt als Auftakt der närrischen Zeit wird in aller Öffentlichkeit ausgetragen. Alle Freitalerinnen, Freitaler und Gäste sind aufgerufen, dem traditionell inszenierten, närrischen Spektakel beizuwohnen. Die symbolische Übergabe des Schlüssels sowie der weiteren Insignien - Amtskette, Stadtsäckel und Amtsschimmel - umrahmt von Musik, einer Büttenrede und Böllerschüssen, erfolgt durch Oberbürgermeister Uwe Rumberg auf der Hofseite des Rathauses.

Wegen des Ereignisses können die Parkmöglichkeiten hinter dem Rathaus Potschappel an dem Tag eingeschränkt sein. Die Verkehrsteilnehmer werden gebeten dies zu berücksichtigen.



Mit Böllerschüssen auf dem Platz des Handwerks wird am 11.11. wieder die fünfte Jahreszeit eingeleitet. Archivfoto: Stadt Freital

Der Tafel Freital e. V. bittet um Unterstützung



Der Tafel Freital e. V. hat viele Herausforderungen in dieser schweren Zeit zu bewältigen:

Die Anzahl der Bedürftigen in Freital und Umland steigt. Die Menge der Lebensmittel, die von den Lebensmittelmärkten gespendet werden, nimmt immer weiter ab.

Die Betriebs- und Energiekosten steigen immer weiter, ebenso die Kraftstoffkosten für die Transporter. Der Vorstand und die Mitglieder bitten deshalb dringend um Hilfe in Form von Lebensmittel-, Sach- und Geldspenden. Jeder noch so kleine Beitrag zählt, um den bedürftigen Menschen helfen zu können.



Kontakt und Informationen

Tafel Freital e. V.
Dresdner Str. 248
01705 Freital
Telefon 0351 20605623 oder
0174 3419251
E-Mail: info@freitaler-tafel.de
Internet: www.tafel-freital.de

Silber für Melanie

Am 23. und 24. September 2022 fanden die diesjährigen deutschen Meisterschaften im Ringen in Dormagen statt. Insgesamt traten 130 Teilnehmerinnen in den Altersklassen weibliche Jugend A und weibliche Jugend B zu spannenden Kämpfen auf die Matte. Melanie Lorenz von der WSG Zauckerode startete in der Altersklasse weibliche Jugend A, in welcher sie zu den jüngsten Starterinnen gehörte. Sie hatte in ihrer Gewichtsklasse bis 65 Kilogramm sieben weitere Kontrahentinnen.

Im ersten Duell stand sie der zwei Jahre älteren S. Schullian vom AB Aichhallen, Württemberg gegenüber. Der Kampf ging über die vollen vier Minuten Kampfzeit, war sehr kräftezehrend und Melanie lag bis kurz vor Schluss mit 5:1 Punkten hinten. 19 Sekunden vor Ende setzte sie eine Innensichel an und erzielte die entscheidende Wertung - erster Kampf, erster Sieg. In der zweiten Runde lag Melanie erneut hinten, konnte allerdings nach gut einer Minute A. Retzlaff vom VfL Tegel, Berlin auf Schultern besiegen. Dieser Sieg bedeutete dann auch gleichzeitig den Finaleinzug bei einer deutschen Meisterschaft.



Melanie kämpft erfolgreich bei den deutschen Meisterschaften.

Foto: privat

Ihre Finalgegnerin M. Witt vom SV Preußen, Berlin ließ Melanie dann allerdings keine richtige Chance mit einer Fassart oder einer Technik durchzukommen. Auch dieser Kampf ging noch einmal über die vollen vier Minuten. Am Ende wurde Melanie deutsche Vizemeisterin in ihrer neuen Altersklasse und der Gewichtsklasse bis 65 Kilogramm. In nächster Zeit stehen

eine Reihe von Turnieren und Trainingslagern auf dem Programm, bei welchen Melanie ihre Angriffe und Techniken weiter verbessern kann.

Dank einer geschlossenen Mannschaftsleistung erzielte das Team aus Sachsen in der Altersklasse weibliche Jugend A einen starken zweiten Platz in der Länderwertung.

Freitaler Schwimmer im Sachsen-Kinderpokal vorn platziert

Der Sachsen-Kinderpokal ist so etwas wie eine Landesliga für den sächsischen Schwimmnachwuchs: Eine Saison lang können sich Sportlerinnen und Sportler der Jahrgänge 2011 bis 2013 in einer sachsenweiten Rangliste durch ihre Leistungen nach vorn schwimmen. Ziel ist es, sich für das im September ausgetragene Finale zu qualifizieren und sich dort mit Gleichaltrigen aus dem ganzen Bundesland über ein vorgegebenes Wettkampfprogramm zu messen. Aus Sicht der Schwimmer des SC Freital war schon diese Qualifikationsphase erfolgreich. Gleich sieben Sportlerinnen und Sportler konnten für den Endkampf, der in diesem Jahr im vogtländischen Plauen ausgetragen wurde, gemeldet werden. Darunter waren mit Jule Jang (Jahrgang 2011) und Luis Tetzlaff (Jahrgang 2013) auch zwei Kandidaten in Schlagdistanz zum Podium. Beste Voraussetzungen also für einen spannenden Wettkampf am letzten Septemberwochenende, der auch für alle die erste Standortbestimmung der noch jungen Saison war.

Am Wettkampftag reisten bei zwei krankheitsbedingten Ausfällen fünf Freitaler Schwimmer nach Plauen zum vom Sächsischen Schwimmverband veranstalteten Finalwettkampf, bei dem ein Programm über die Lagenstrecken zu absolvieren war. Von jung nach alt gestartet, zeigte sich bald, dass Luis und Jule, die seit diesem Schuljahr in Dresden am Landesstützpunkt trainierten, bei der Medaillenvergabe mitreden können. Luis gewann seinen ersten Start über 50 Meter



Die stolzen Freitaler Schwimmer

Foto: SC Freital

Freistil, Jule wurde gute Dritte über die doppelte Distanz. Dieses Bild wiederholte sich über die Rückenstrecken und auch Brust und die abschließenden 100 Meter beziehungsweise 200 Meter Lagen liefen wie erhofft. In der Endabrechnung wurde Luis, als Dritter qualifiziert, mit deutlichem Vorsprung Erster seiner Altersklasse. Jule profitierte von der Disqualifikation einer Dresdner Sportlerin und schob

sich vom sicheren Bronzerang noch auf den zweiten Platz vor. Das hervorragende Ergebnis aus Freitaler Sicht rundeten Antonia Neumann und Fynn Börner (beide Jahrgang 2011) ab, die sich jeweils um zwei Plätze steigerten. Nicht zu vergessen auch Nicklas Lehmann (Jahrgang 2013), der leider Pech mit Disqualifikationen hatte und so nicht ganz den Anschluss nach vorn halten konnte.

Weltrekord mit Ansage

Bei idealen äußeren Bedingungen war der 30. Sächsische Werfermehrkampf der SG Weißig 1861 ein voller Erfolg. 43 Athleten aus Hessen, Sachsen und der Tschechischen Republik absolvierten den siebenstündigen kräftezehrenden Mehrkampf mit bis zu sieben Wurfdisziplinen. In den altersklassenübergreifenden Gesamtwertungen blieben drei von vier Erfolgen beim Gastgeberverein. Bei der männlichen Jugend gewann erwartungsgemäß der WM-Vierte der U20 im Kugelstoßen Lukas Schober diese Wertung. Dagegen war der Erfolg von Cosima Winter bei der weiblichen Jugend eine kleine Überraschung. Den dritten Erfolg für die Weißiger holte sich das tschechi-

sche Vereinsmitglied Jaroslav Smely bei den Männern. Lediglich bei den Frauen konnte sich mit Carmen Krug vom hessischen SSC Vellmar eine auswärtige Athletin durchsetzen. In den Altersklassenwertungen stellte die SG Weißig 1861 mit Ronny Schober, Sabine Meyer und Manfred Kern drei weitere Sieger. In den Einzeldisziplinen gab es einige bemerkenswerte Ergebnisse. Beim Schleuderballwurf hatte Lukas Schober bereits angekündigt, den vom Spezialsportverband LSW für nichtolympische Wurfdisziplinen geführten Weltrekord seiner Altersklasse angreifen zu wollen. Mit 63,12 Meter übertraf er die alte Bestmarke um rund viereinhalb Meter und sorgte damit für

den sportlichen Höhepunkt des Wettkampftages. Mit 19,17 Meter im Kugelstoßen und 51,50 Meter im Diskuswerfen gelangen ihm weitere gute Ergebnisse. Im Diskuswerfen stand ihm der tschechische Meister im Kugelstoßen der Jugend U16 Jaroslav Smely jr. mit 51,27 Meter kaum nach. Am Ende des harmonischen Wettkampftages betonten die Gäste vom SSC Vellmar aus Hessen bei ihrer Verabschiedung die sehr guten Wettkampfbedingungen, die schöne Atmosphäre der Weißiger Sportanlage und die perfekte Organisation der Jubiläumsveranstaltung.

Sie freuen sich bereits auf ihre Teilnahme im kommenden Jahr.

Jugend trainiert für Olympia

Bei schönstem Herbstwetter nahmen am 13. Oktober 2022 mehr als 200 Kinder und Jugendliche am Landesfinale Crosslauf des Schulwettbewerbes „Jugend trainiert für Olympia“ teil.

Der Starter schickte die Läuferinnen und Läufer mit lautem Knall auf die Strecke, die sich auf dem Gelände des Freibades „Zacke“ befand. Unter den teilnehmenden Schulen befanden sich viele aus Frei-

tal und Umgebung. Große Anerkennung gilt allen für die gezeigten Leistungen und natürlich auch den Organisatoren, besonders für den bestellten Sonnenschein.



Die begeisterten jungen Sportlerinnen und Sportler beim Lauf und bei der Siegerehrung

Fotos: Stadt Freital

Impfsprechstunde im Gesundheitsamt

In den Herbst- und Wintermonaten ist wieder die Zeit, in der vermehrt Grippe-Erkrankungen auftreten. Eine echte Grippe, die Influenza, ist eine durch Viren ausgelöste, akute Infektionskrankheit der Atemwege. Dies ist eine ernsthafte Erkrankung, mitunter auch lebensbedrohlich. Grippe-Erkrankungen betreffen Menschen aller Altersgruppen. Schwere Verläufe werden besonders bei älteren Personen, Personen mit Grunderkrankungen und Schwangeren beobachtet. Die jährliche Impfung gegen die Grippe stellt die wichtigste Präventionsmaßnahme gegen eine Grippe-Erkrankung dar. Erkältungen, die von anderen Erregern verursacht werden, verlaufen milder, oftmals ohne Fieber und erfordern keine Einweisung ins Krankenhaus. Gegen eine Erkältung kann nicht geimpft werden. Die Gripeschutzimpfung wird besonders für chronisch Kranke, abwehrgeschwächte Patienten sowie medizinisches und pflegendes Personal - also Menschen, die andere schutzbedürftige Personen anstecken können - empfohlen. Nur Personen, die frei von Erkältungssymptomen sind, sollten sich impfen lassen. Für gesetzlich Versicherte ist die Impfung kostenfrei. Privatversicherte erhalten eine Rechnung, die bei ihrer Krankenkasse eingereicht werden kann. Bitte daran denken, die Chipkarte der Krankenkasse und den Impfausweis mitzubringen. Eine Impfsprechstunde in der Außenstelle des Landratsamtes in Freital, Deubener Straße 6 findet am **10. November 2022** in der Zeit von **14.00 bis 17.30 Uhr** statt. Der Zugang ist nicht barrierefrei. Eine vorherige Anmeldung über das Onlineportal ist erforderlich unter www.landratsamt-pirna.de/impf-reisemedizin.html. Eine Terminbuchung für Bürgerinnen und Bürger ohne Internetzugang ist unter der Telefonnummer 03501 5150 möglich.



Pressemeldung zur Abschaffung der Gasbeschaffungsumlage

Freitaler Stadtwerke GmbH

Gaspreisbremse statt Gasumlage. Freitaler Stadtwerke GmbH geben Senkungen an Kunden weiter

Die Bundesregierung hat am 29. September 2022 kurzfristig die umstrittene Gasbeschaffungsumlage gekippt und stattdessen einen umfangreichen Abwehrschirm angekündigt, durch den Haushalte und Unternehmen in Deutschland bei den Energiekosten spürbar entlastet werden sollen.

Matthias Leuschner, Geschäftsführer Freitaler Stadtwerke GmbH. "Wir freuen uns, dass unsere Kundinnen und Kunden nicht zusätzlich durch die Gasbeschaffungsumlage belastet werden. Trotz der sehr kurzfristigen Entscheidung zwei Tage vor dem geplanten Einführungstermin kann die Freitaler Stadtwerke GmbH die Erhebung der Gasumlage stoppen." Dies bedeutet, dass der Arbeitspreis von Kunden der Freitaler Stadtwerke GmbH zum 1. Oktober nicht um die Gasbeschaffungsumlage steigt. Ein Durchschnittskunde mit einem Jahresverbrauch in Höhe von 20.000 kWh wird durch den Wegfall der Gasbeschaffungsumlage um etwa 500 Euro jährlich entlastet.

Kunden der Freitaler Stadtwerke GmbH müssen nicht selbst aktiv werden, um vom Wegfall der Gasbeschaffungsumlage zu profitieren. Sie zahlen ab Oktober automatisch den um die weggefallene Beschaffungsumlage niedrigeren Preis.

Weitere Entlastung von Energiekund:innen in Deutschland durch Abwehrschirm beschlossen.

Die Bundesregierung hat die Gasumlage gestoppt und will nun stattdessen mit einem 200-Milliarden-Euro-Paket die hohen Energiekosten für die Verbraucherinnen und Verbraucher abfedern. Herzstück des Abwehrschirms ist eine Strom- und Gaspreisbremse. Durch sie sollen Haushalte und Unternehmen spürbar entlastet werden. Wie genau die Strom- und Gaspreisbremsen ausgestaltet werden, ist noch unklar. Eine Expertenkommission soll bis Mitte Oktober einen Vorschlag für eine konkrete Umsetzung machen. Matthias Leuschner, Geschäftsführer Freitaler Stadtwerke GmbH fordert: „Wir brauchen jetzt möglichst schnell konkrete und einfach umsetzbare Beschlüsse der Politik, damit die angekündigten Entlastungen für die Kundinnen und Kunden rasch wirksam werden.“ Sobald Details zur Ausgestaltung der Preisbremsen vorliegen, wird die Freitaler Stadtwerke GmbH die Kunden ausführlich informieren.

Zusätzlich zum Abwehrschirm wurde von der Bundesregierung beschlossen, die Mehrwertsteuer auf Gas und Fernwärme zum 1. Oktober 2022 von 19% auf 7% zu reduzieren. Auch das sind gute Nachrichten für die Kundinnen und Kunden. Die Freitaler Stadtwerke GmbH arbeitet derzeit mit Hochdruck daran, die notwendigen Anpassungen umzusetzen. Sicher ist: Die Mehrwertsteuersenkung wird 1:1 bei den Kundinnen und Kunden der Freitaler Stadtwerke GmbH ankommen.

Freitaler Stadtwerke GmbH
Potschappier Str. 2 - 01705 Freital
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Matthias Leuschner

Vorsitzender des Aufsichtsrates
Ulwe Rumberg - Oberbürgermeister
der Großen Kreisstadt Freital

Amtsgericht Dresden - HRB 11612
Finanzamt Pirna
USt-IdNr.: DE 167625593

Commerzbank AG
IBAN: DE42 8504 0000 0224 4333 01
BIC: COBADE33XXX

Blutspende in Freital

Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, 21. November 2022

15.00 bis 19.00 Uhr

Weißeritzgymnasium

Außenstelle Johannisstraße 11

Wer mit einer Blutspende Patienten helfen möchte, beachtet bitte, dass eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich ist. Sie kann im Internet unter terminreservierung.blutspende-nordost.de erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.



Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, 21. November 2022

14.00 bis 19.00 Uhr

Stadtkulturhaus Freital

Lutherstraße 2

Um die Anzahl der Personen in den Räumlichkeiten zu begrenzen, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 vorab erforderlich. Beim Zutritt und während des Aufenthalts in den Räumen muss eine medizinische Maske getragen werden.

Taxigebühren werden angepasst

Der Kreistag hat mehrheitlich die dritte Änderung der Taxi-Tarifordnung beschlossen. Dabei haben die Räte die wirtschaftlichen Interessen der Unternehmer mit den öffentlichen Verkehrsinteressen und dem Gemeinwohl abgewogen und eine ausgewogene Entscheidung getroffen.

Im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge sind derzeit 44 Taxiunternehmen ansässig. Davon sind acht Unternehmer in der Taxi- und Mietwagen-genossenschaft Pirna und fünf in der Taxi- und Mietwagen-genossenschaft Freital organisiert. Aktuell befinden sich

100 Fahrzeuge zur Durchführung des Verkehrs mit Taxen im Einsatz beziehungsweise verfügen über eine entsprechende Genehmigung.

Im Landratsamt sind seit März 2022 drei Anträge zur Änderung des seit 2020 geltenden Tarifs eingegangen. Als Begründung wurden die erneute Erhöhung des Mindestlohnes auf 12,00 Euro zum 1. Oktober 2022 sowie gestiegene Fahrzeugbeschaffungs-, Fahrzeugwartungs- und Treibstoffkosten für Diesel und Benzin angeführt. Seit der letzten Änderung der Taxitarifverordnung 2020 haben sich die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen

für die Unternehmen in kurzer Zeit deutlich verschlechtert. Mit den Erlösen nach dem bisherigen Tarif sind die Unternehmen nicht mehr in der Lage, ihr Gewerbe mit Gewinn ausüben zu können.

Die Tarife müssen in ihrer Höhe mindestens so ausgestaltet sein, dass sie einen kostendeckenden Betrieb ermöglichen. Aufgrund der absehbaren Entwicklung des gesetzlichen Mindestlohns und der allgemeinen Betriebskostensteigerung wurde der Anpassungsbedarf in Höhe von durchschnittlich 20 Prozent durch die Verwaltung nach einem Anhörungsverfahren ermittelt.

Schau rein - Firmen können ihre Angebote im Internet einstellen



Unternehmen im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge setzen auf Fachkräfte aus der Region. Doch viele Stellen bleiben unbesetzt. Das zeigt, dass Betriebe und Schülerinnen und Schüler nicht immer erfolgreich zusammenfinden.

Für den Landkreis ist es wichtig, den po-

tenziellen Bewerbern ein breites Angebot zur beruflichen Orientierung zu zeigen. So können Unternehmen vor Ort das Interesse an einer Ausbildung oder einem Studium wecken. Unternehmen und die Jugendlichen sollten frühzeitig die Weichen für ihre berufliche Zukunft stellen. Gelegenheit dazu bietet die Aktionswoche „SCHAU REIN! - Woche der offenen Unternehmen“.

Die Werbeaktion sächsischer Firmen um den raren Nachwuchs findet vom 13. bis 18. März 2023 statt. Schülerinnen und Schüler ab Klasse sieben können in dieser Zeit Unternehmen der Region erkunden, um Einblicke in die Berufswelt zu bekommen. Ob Betriebsführungen, Arbeitsproben oder Baustellenbegehungen - die Möglichkeiten, Azubis und Studieninteressierte auf sich aufmerksam zu machen, sind dabei vielfältig.

Für Firmen besteht die Möglichkeit ihr Angebot bis zum 1. November 2022 aktuelle Angebote für die Aktionswoche unter www.schau-rein-sachsen.de einzustellen, um in der Broschüre genannt zu werden. Dieses Heft wird an alle Schülerinnen und Schüler verteilt.



Kontakt

Landratsamt Sächsische Schweiz - Osterzgebirge
Stabsstelle Wirtschaftsförderung
Sebastian Salomo
Telefon 03501 5151514
E-Mail: sebastian.salomo@landratsamt-pirna.de

UniBörse gibt Orientierung für Studieninteressierte



Das Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge lädt gemeinsam mit der Agentur

für Arbeit Interessierte zur UniBörse am **5. November 2022** nach Pirna ein. Bei der diesjährigen Veranstaltung präsentieren sich Universitäten, Fachhochschulen und Berufsakademien an Messeständen und geben Auskunft zu Studiengängen, Zulassungsvoraussetzungen und Abschlüssen.

Regionale Unternehmen informieren außerdem in spannenden Workshops die Einstiegsmöglichkeiten wie Praktika oder die Betreuung von Belegarbeiten während des Studiums sowie über die Arbeit nach dem Studium. Somit erhalten die jungen Menschen schon frühzeitig einen Einblick in die regionale Wirtschaft und erleben attraktive Berufsbilder des Landkreises vor Ort. In diesem Jahr kehrt ein kostenloser Shuttlebus von den

nachstehenden Startpunkten und auch wieder zurück.



Kontakt und Informationen

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Stabsstelle Wirtschaftsförderung
Sebastian Salomo
Schloßhof 2/4
01796 Pirna
Telefon: 03501 5151514
E-Mail: sebastian.salomo@landratsamt-pirna.de
Transferfahrten am 5. November 2022

- 8.50 Uhr ab Freital, Haltestelle Krönertstraße nach Pirna, Bushaltestelle Schwimmhalle, Seminarstraße
- 13.30 Uhr zurück ab Pirna, Bushaltestelle Schwimmhalle, Seminarstraße

**RAN AN DIE
BEILAGEN!**

**PROSPEKTE, FLYER,
BROSCHÜREN -**

*mit uns kommen
Sie gut an!*

**Zuverlässige
Beilagenverteilung -
fragen Sie uns
einfach!**

Ihr persönliches
Angebot erhalten
Sie hier:

beilagen@wittich-herzberg.de



Einladung zum Saisonstart von „Weihnachten im Schuhkarton“

Unter dem Motto „Liebe lässt sich einpacken“ bringt die weltweite Geschenkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ dieses Jahr das 200-millionste Geschenkpäckchen auf den Weg. Die Idee: Jeder füllt einen weihnachtlich verzierten Schuhkarton mit einem Mix aus neuen Geschenken wie Schulmaterial, Vollmilchschokolade, Hygieneartikeln, Spielzeug und Kleidung für ein bedürftiges Kind. Dabei entscheidet man sich im Vorfeld, ob das Geschenk an einen Jungen oder ein Mädchen in den Altersgruppen zwei bis vier Jahre, fünf bis neun Jahre oder 10 bis 14 Jahre gehen soll. Auch in Freital kann man demnächst seine Päckchen abgeben. Bis zur offiziellen Ab-



Glückliche rumänische Kinder mit ihren Geschenken Foto: Samaritan's Purse e. V.

gabeweche vom 7. bis 14. November 2022 hat jeder Zeit, leere Schuhkartons in tolle Schatzkisten zu verwandeln. Wer keine

passenden Kartons zur Hand hat, kann unter jetzt-mitpacken.de welche bestellen. Die Geschenke werden später zielgerichtet an bedürftige Kinder verteilt. Aus dem deutschsprachigen Raum sind unter anderem Transporte in die Nachbarländer der Ukraine geplant, in denen sich viele ukrainische Flüchtlingskinder befinden.



Abgabestelle

Friseursalon Hein
Dresdner Str. 60
01705 Freital
Telefon 0351 6491522

Die Volkshochschule Freital informiert

Trauma Inflation oder: wie bringen wir unser Geld in Sicherheit? - Vortrag mit Diskussion

Di, 22.11.2022, 19.00 bis 21.00 Uhr, Stadtbibliothek, kostenfrei

Ökologisch und nachhaltig investieren - Vortrag

Di, 22.11.2022, 18.00 bis 20.15 Uhr
(12,00 Euro)

Rund um die Rente - Vortrag und Gespräch

Di, 22.11.2022, 18.00 bis 20.15 Uhr (15,00 Euro)

Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht - Vortrag und Gespräch

Mi, 02.11.2022, 17.30 bis 19.00 Uhr
(8,00 Euro)

Auszeit nach der Schule - Auslandsaufenthalt zur (Neu-)Orientierung - Vortrag

Do, 10.11.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr
(3,00 Euro)

Digitale Lebenswelt von Kindern Kurs, Vortrag und Gespräch

Do, 10.11.2022, 8.00 bis 15.00 Uhr, Stadteilbibliothek Zauckerode, kostenfrei

Zaubersterne aus Papier - Lichterglanz zu Weihnachten

Di, 15.11.2022, 18.00 bis 21.00 Uhr
(20,00 Euro)

Nähen - Kleingruppenkurs

Fr, 25.11. und 26.11.2022, (60,00 Euro)

Cajón-Trommeln

Sa, 12.11.2022, 9.30 bis 11.45 Uhr
(20,00 Euro)

Entspannung für Körper, Geist und Seele: Wege zur inneren Mitte

Di, 01.11. bis 06.12.2022, 19.00 bis 20.00 Uhr
(39,00 Euro)

Stressbewältigung mit Klangschalen

Do, 03.11. bis 08.12.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr
(60,00 Euro)

Kochen wie die Profis - 3-Gang-Menü 2

Do, 10.11.2022, 17.00 bis 20.45 Uhr, Wirt-schaft F1 (48,00 Euro)

Typgerechte Ernährung

Do, 03.11.2022, 18.00 bis 21.00 Uhr
(20,00 Euro)

Spanisch - Curso de Conversación B1-Kleingruppenkurs

Do, 03.11.2022 bis 19.01.2023, 17.30 bis 19.45 Uhr (180,00 Euro)

Französisch für den Urlaub - Einstiegskurs

Fr, 04.11. bis 26.11.2022, 9.30 bis 12.45 Uhr
(144,00 Euro)

Französisch - Grundkurs Stufe A1/1. Semester

Mi, 02.11.2022 bis 01.02.2023, 17.00 bis 19.15 Uhr (162,00 Euro)

Französisch - Konversationskurs Stufe B1/B2 - Kleingruppenkurs

Fr, 04.11.2022 bis 03.02.2023, 16.30 bis 18.45 Uhr (156,00 Euro)

Russisch - Auffrischung Stufe A1/1. Semester - Kleingruppenkurs

Mi, 02.11.2022 bis 18.01.2023, 17.30 bis 19.45 Uhr (180,00 Euro)

PC und Smartphone Training

Do, 03.11. bis 17.11.2022, 9.30 bis 11.00 Uhr
(24,00 Euro)

Fit am PC - Aufbaukurs

Di, 01.11. bis 22.11.2022, 9.00 bis 12.15 Uhr
(88,00 Euro)

Smartphone - Kleingruppenkurs

Mo, 07.11.2022, 9.00 bis 12.15 Uhr
(40,00 Euro)

Smartphone - Aufbaukurs

Mo, 14.11.2022, 9.00 bis 12.15 Uhr
(20,00 Euro)

Word - Grundkurs

Di, 08.11. bis 29.11.2022, 13.00 bis 16.45 Uhr
(110,00 Euro)

Word - Aufbaukurs

Mi, 23.11. bis 21.12.2022, 13.00 bis 16.45 Uhr
(110,00 Euro)

Effektiv arbeiten mit Outlook

Fr, 04.11. bis 18.11.2022, 17.00 bis 20.15 Uhr
(66,00 Euro)

Präsentationen erstellen

Di, 22.11. bis 06.12.2022, 9.00 bis 12.15 Uhr
(66,00 Euro)

Fotobuch erstellen

Mi, 23.11. bis 30.11.2022, 9.00 bis 12.15 Uhr
(44,00 Euro)

Projektmanagement - Basiswissen

Mo, 07.11.2022, 17.00 bis 20.15 Uhr
(50,00 Euro)

Kommunikation und Gesprächsführung

Do, 24.11.2022, 17.00 bis 20.15 Uhr
(50,00 Euro)

Ratgeber Smartphone

Mi, 09.11.2022, 16.30 bis 18.00 Uhr, Stadteilbibliothek Zauckerode (5,00 Euro)



Kontakt und Informationen

Volkshochschule Freital
Bahnhofstraße 34
01705 Freital
Telefon 0351 6413748
E-Mail: info@vhs-ssoe.de
Internet: www.vhs-ssoe.de

Gottesdienste

Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital
www.kirche-freital.de

Pesterwitz Jakobuskirche
www.kirche-pesterwitz.de

Freie evangelische Gemeinde
www.freital.feg.de oder Pastor Fuchs
unter Telefon 0351 89241042

Katholische Pfarrei St. Joachim
www.kirche-osterzgebirge.de oder
Telefon 0351 6491929

Sonntag, 30. Oktober 2022

Hainsberg Hoffnungskirche
Gottesdienst mit Kindergottesdienst
• 10.00 Uhr

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Gottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei
Heilige Messe • 8.30 Uhr
Gräbersegnung in Freital-Potschappel
• 10.00 Uhr
Gräbersegnung in Freital-Deuben
• 14.30 Uhr
Gräbersegnung in Freital-Hainsberg
• 16.00 Uhr

Montag, 31. Oktober 2022 - Reformationstag

Döhlen Lutherkirche
Gottesdienst zum Reformationsfest mit
Kindergottesdienst und anschließender
Kirchgemeindeversammlung • 10.00 Uhr
Pesterwitz Jakobuskirche
Gottesdienst mit Abendmahl • 18.00 Uhr

Dienstag, 1. November 2022 - Hochfest Allerheiligen

Katholische Pfarrei
Heilige Messe • 9.00 Uhr

Sonntag, 6. November 2022

Potschappel Emmauskirche
Kinderkirche • 10.00 Uhr

Somsdorf Georgenkirche
Orgelkonzert und Andacht zu Kirchweih
• 15.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche
Festgottesdienst zu Kirchweih mit Kin-
dergottesdienst und anschließend Kaffee
• 9.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Abendmahlsgottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei
Heilige Messe • 10.30 Uhr

Samstag, 12. November 2022

Katholische Pfarrei
Heilige Messe, anschließend Herbstfest
• 17.30 Uhr

Sonntag, 13. November 2022

Potschappel Emmauskirche
Gottesdienst mit Abendmahl • 9.00 Uhr

Döhlen Lutherkirche
Lobpreis-Gottesdienst • 10.30 Uhr

Kleinnaundorf Kapelle
Abendmahlsgottesdienst • 9.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche
Einführungsgottesdienst von Pfarrerin
Konstanze Eymann • 15.00 Uhr

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Gottesdienst • 10.00 Uhr

Mittwoch, 16. November 2022 - Buß- und Betttag

Katholische Pfarrei
Ökumenischer Gottesdienst mit Kinder-
gottesdienst • 9.30 Uhr

Besondere Veranstaltungen

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Gebetsgottesdienste Mi. 18.00 Uhr

Freitag, 11. November 2022 - Martinstag

Andacht, Umzug, Lagerfeuer:

Katholische Pfarrei, Johannisstraße 2
• 16.45 Uhr

Hainsberg Hoffnungskirche • 17.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche • 17.00 Uhr





**Familiencard
für Freital
& Umgebung**

Mit Volldampf in die Familiencard-Saison!






www.carli-card.de

[familiencard_carli](https://www.instagram.com/familiencard_carli)

AUSFLÜGE & WANDERN

Samstag, 05. und 12.11.2022, jeweils 15.00 Uhr/
Sonntag, 06. und 13.11.2022, jeweils 11.00 Uhr

Theatralischer Stadtspaziergang

Wir laufen mit historischen Persönlichkeiten der Stadt Freital auf den Pfaden unserer Geschichte vom Marktplatz Potschappel zum Wilhelmine-Reichard-Haus, entlang der Weißeritz und durch den Osterbusch bis zum Schloss Burgk.

Treff: Am Markt in Potschappel

Spielbühne Freital e. V., Telefon 0351 6526174
www.spielbuehne-freital.de

Sonntag, 13.11.2022, 10.00 Uhr

Familienwandertag mit dem „Regenbogen“

Wanderung in den Poisenwald mit Waldgeist Steffen Günther, dem bekannten Freitaler Gästeführer

Treff: Am Dorfplatz in Niederhäslich

Regenbogen Familienzentrum e. V.

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Samstag, 19.11.2022, 9.00 Uhr

Ostergbergische Kräutertour

Mit Dampf und Oldtimer zum Altenberger Kräuterlikör

Abfahrt: Bahnhof Freital-Hainsberg, Dresdner

Straße 280, Bahnsteig Schmalspurbahn

SDG Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH

Telefon 035207 89290

www.weisseritztalbahn.com

AUSSTELLUNGEN & FÜHRUNGEN

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk

Ständige Ausstellungen zur Bergbau-, Industrie- und Regionalgeschichte, Kunstsammlungen

Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562

www.freital.de/museum

Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 12.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Führung Tagesstrecke (April bis Oktober): Di. und Do. 13.30 und 14.30 Uhr, erster Sonntag im Monat 10.30, 11.30, 13.00, 14.00 und 15.00 Uhr.

Verlängert bis 31.10.2022

Gotthardt Kuehl. Ein Lichtblick für Dresden.

Die Sonderausstellung der Städtischen Sammlungen Freital widmet sich dem Leben und Schaffen des Dresdner Impressionisten Gotthardt Kuehl (1850-1915).

Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562

www.freital.de/museum

16.10. bis 31.10.2022

Guck! Mal!

Sonderausstellung mit den Bildern vom Malwettbewerb

Schloss Burgk, Altburgk 61, „Drehscheibe“

Telefon 0351 6491562

www.freital.de/museum

02.06. bis 19.05.2023

Bilder entdecken

Rathaus-Ausstellung mit Malerei von Peter Hermann Scholz

Stadt Freital, Rathaus Potschappel, Dresdner

Straße 56

Telefon 0351 64760, www.freital.de

06.10. bis 30.12.2022

Aus der Luft gegriffen

Die Fotoausstellung von Steffen Petrenz zeigt einheimische Vögel - unter anderem im Flug.

Stadtbibliothek im City-Center, Bahnhofstraße 34

Telefon 0351 6491747

www.freital.de/stadtbibliothek

22.10. bis 18.12.2022

Barbara Hornich »in memo- riam«

Keramik, Malerei und Grafik

Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2

k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.

Telefon 0351 6495518, www.kunstvereinfreital.de

Weißeritztalbahn

Informationen, Fahrkarten- und Souvenirverkauf

IG Weißeritztalbahn e. V. im Bahnhof Hainsberg, Dresdner Straße 280

Telefon 0351 6412701

www.weisseritztalbahn.de

Öffnungszeiten: täglich 8.30 bis 13.00 Uhr

Weitere Informationen: SDG-Sächsische

Dampfeisenbahngesellschaft mbH

www.weisseritztalbahn.com

FESTE & MÄRKTE

Mittwoch, 02., 09. und 16.11.2022, jeweils
8.00 bis 14.00 Uhr

Wochenmarkt in Zuckerode

Angeboten werden frische und regionale Waren, wie Obst und Gemüse, Fleisch- und Wurstwaren, Milchprodukte und Eier.

ehemaliger Festplatz an der Glück-Auf-Straße

Deutsche Marktgilde eG

Telefon 02774 9143202, www.marktgilde.de

Freitag, 04.11.2022, 18.00 Uhr

Lampionfest Zuckerode

Treffpunkt Oppelschacht, Wilsdruffer Straße 67

Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V.

Telefon 0351 6510040, www.kjv-freital.de

Sonntag, 06.11.2022, 11.00 Uhr

4. Kunsthandwerkermarkt Freital

Künstler und Kunsthandwerker aus Freital und Umgebung stellen sich mit einer bunten Palette an kreativen Erzeugnissen vor.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Freital

Telefon 0351 6469734

www.sozialkoordination.de

Samstag, 12. und 26.11.2022, jeweils 8.00 bis
13.00 Uhr

Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten.

Neumarkt

Deutsche Marktgilde eG

Telefon 02774 9143-202

www.marktgilde.de

Samstag, 12.11.2022, ab 9.00 Uhr

Flohmarkt

Jeder kann mitmachen und seine Trödelware verkaufen. Anmeldung für Händler unter:

Cityflohmarkt@gmail.com

Neumarkt, Pergola

Cityflohmarkt Freital, Telefon 0174 8827868

THEATER, FILM & UNTERHALTUNG

29.10., 06. und 12.11.2022, jeweils 17.00 Uhr

Sieben Leben

Ein Science-Fiction mit Kindern aus Freital zwischen 8 und 13 Jahren, Spielleitung: Miriam Tscholl

Spielbühne Freital, Lutherstraße 33

Telefon 0351 6526174

www.spielbuehne-freital.de

BILDUNG, INFORMATION & TREFF

Sonntag, 30.10.2022, 15.00 Uhr

Frankreich: Gipfeltreffen - Route des Grandes Alpes

Reisevortrag mit imposanten Bildern von Wolf Leichsenring

Schloss Burgk, Altburgk 61

TWF-Technische Werke Freital GmbH

Telefon 0351 6479800, www.twf-freital.de

Montag, 31.10.2022, 9.00 Uhr

Kostenlose Rechtsberatung

In einem 15-minütigen Gespräch kann juristischer Rat eingeholt werden. Das gemeinnützige Angebot wendet sich ausschließlich an wirtschaftlich bedürftige Menschen. Nur mit Voranmeldung!

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Dienstag, 01., 08. und 15.11.2022, jeweils
16.30 Uhr

Kulturcafé Freital

Musik, Gastronomie und gute Gespräche;
16.30 Uhr: Chor für alle, ab 18.00 Uhr wech-
selnde Angebote

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 02.11.2022, 18.30 Uhr

Jede Frau kann Kommunalpolitik!

Auftakt der Veranstaltungsreihe, die Frauen
für die (Kommunal)Politik begeistern soll, ist
die Vorführung des Films „Sternstunden ihres
Lebens“ mit Iris Berben in einer Hauptrolle.
Anschließend Gespräch.

Stadtbibliothek Freital im City-Center, Bahn-
hofstraße 34

Gleichstellungsbeauftragte

Telefon 0351 6476136

Sonntag, 06.11.2022, 10.00 Uhr

Hochzeitsmesse Freital

Im romantischen Ambiente von Schloss Burgk
stellen sich Anbieter aus über 20 Branchen
vor und beantworten alle Fragen zum Thema
Hochzeit.

Schloss Burgk, Altburgk 61

Festmomente, Telefon 01520 5158646

www.festmomente.de

Donnerstag, 10.11.2022, 18.30 Uhr

Seife sieden

Kreativer Mädelsabend (ab 18 Jahre). Anmeldung
erforderlich unter: krea@kreativkoepfe-freital.de.

KreativKÖPFE Freital e. V., Dresdner Straße 233

Telefon 0351 64824590

www.kreativkoepfe-freital.de

Sonntag, 13.11.2022, 9.00 Uhr

Großtausch mit 189. Börse des Freitaler Philatelistenvereins

Briefmarkentausch, Verkauf von Marken, An-
sichtskarten, Sammlungen und Alben. Ein-
sicht in die Kataloge der ganzen Welt. Fachli-
che Beratung zu Sammlungsaufösungen und
Erbschaften, auch für Münzen, Ansichtskar-
ten und andere Sammelgebiete.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Freitaler Philatelistenverein e. V.

Telefon 0351 6500318

18. und 19.11.2022, jeweils 19.00 bis 23.00 Uhr

Das schottische Wasser des Lebens

Musikalischer Whisky-Abend mit Bob Bales,
sechs feinen Whiskys und einem thematisch
passenden Buffet

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

MUSIK & KONZERT

Freitag, 28.10.2022, 20.00 Uhr

Live-Musik-Bühne: Little Gypsy

Mit Coverversionen von den Rolling Stones bis
Bob Dylan spielt die Band Klassiker der Rock-
und Folkgeschichte. Gastronomie geöffnet.

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner
Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Samstag, 29.10.2022, 19.00 Uhr

Uwe Jensen präsentiert: WIEDERSEHEN - 50 Jahre Bühne

Unterhaltungsshow u.a. mit Linda Feller,
Muck und dem Showballett SMASH

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner
Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 04.11.2022, 20.00 Uhr

The Great Park

Stephen Burch ergreift sein Publikum mit Po-
esie und Melancholie. Sein lyrisches Talent
und seine empfindsame Stimme sind Qualitä-
ten, die ihn aus der Masse der Singer-Song-
writer hervorstechen lassen.

Spielbühne Freital, Lutherstraße 33

Telefon 0351 6526174

www.spielbuehne-freital.de

Donnerstag, 10.11.2022, 19.00 Uhr

Robert Kreis: Ein Abend mit Robert Kreis

Der Kabarettist, Entertainer und Pianist lässt
mit seiner schwungvollen Ein-Mann-Show die
20er-Jahre wiederaufleben.

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner
Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Samstag, 12.11.2022, 19.30 Uhr

UWE STEIMLE & BAND: „Zeit heilt alle Wunder“

Möchten Sie einmal mit Lachkrämpfen durch
Ihre Kindheit reisen? Uwe Steimle und sein
Jazz-Trio geben auf ihrer Zeitreise dazu Ge-
legenheit.

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner
Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

PARTY & TANZ

Freitag, 11.11.2022, 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Tanzabend mit Wilfried & Andrea Peetz

Geselliger Tanzabend mit Live-Musik und
Gastronomie

Stadtkulturhaus Freital, Kleiner Saal,
Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

SENIOREN

Freitag, 28.10., 04., 11., und 18.11.2022,
jeweils 9.00 bis 12.00 Uhr

Offener Seniorentreff

Einfach sitzen und klönen - alle unter einem
Dach. Ob groß oder klein, jung oder alt, allein-
stehend oder mit Partner, im Treffpunkt ist
jeder herzlich willkommen.

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

FASCHING / KARNEVAL

12.11. bis 13.11.2022

Faschingsauftakt in Freital-Hainsberg

Ein unvergesslicher Faschingsabend mit Pro-
gramm, Gardetanz und der Partyband „Jolly
Jumper“

Sporthalle, Richard-Wolf-Straße 1

Faschingsverein Hainsberg e. V.

www.fasching-hainsberg.de

Samstag, 12.11.2022, 19.00 Uhr

Faschingsauftakt im Alfred-Damm-Heim

Der Karnevalsclub Wurgwitz startet in die 55.
Saison mit dem Motto „Selbsthilfegruppen-
therapiestunde“.

Alfred-Damm-Heim, Pesterwitzer Straße 6

Karnevalsclub Wurgwitz e. V.

www.karnevalsclubwurgwitz.de

KINDER, JUGEND & FAMILIE

Samstag, 29.10., 06. und 12.11.2022, jeweils
17.00 Uhr

Sieben Leben

Ein Science-Fiction mit Kindern aus Freital
zwischen 8 und 13 Jahren

Spielbühne Freital, Lutherstraße 33

Telefon 0351 6526174

www.spielbuehne-freital.de

29. und 30.10.2022, jeweils ab 17.30 Uhr

Gruselhausen

Halloween Spaß für die ganze Familie: Wenn die Dämmerung über Oskarshausen einbricht, steigt Graf Dracula wieder aus seiner dunklen Gruft, Geister treiben ihr Unwesen und magische Wesen spielen ihre Streiche. Empfohlen ab 6 Jahre.

Oskarshausen, Burgker Straße 39

Telefon 0351 79992770

www.oskarshausen.de

Mittwoch, 02.11.2022, 9.15 Uhr

Froschkönig oder die grüne Minna

Figurentheater nach dem Grimm'schen Märchen mit Frieda Friedemann für Kinder ab 4 Jahre

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 09.11.2022, 9.15 Uhr

Kasper und das Märchenpuzzle

Figurentheater mit Cornelia Fritzsche für Kinder ab 4 Jahre

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 11.11.2022, 16.00 Uhr

Jan & Henry - Die große Bühnenshow

Die aus dem KIKA bekannten, neugierigen und etwas tollpatschigen Erdmännchen lösen auf der Bühne ein spannendes Rätsel. Ein großes Abenteuer für die Kleinen mit dem Theater Lichtermeer.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Sonntag, 13.11.2022, 16.00 Uhr

Hans im Glück

Das bekannte Märchen der Brüder Grimm als Gaunergeschichte für Kinder ab 4 Jahre. SCHREIBER & POST kombinieren gekonnt Schauspiel und Pantomime.

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 16.11.2022, 16.30 Uhr

Zwerge treffen Bibo-Raben

Ehrenamtlich geführte Vorlesezeit für dreis bis sechsjährige Kinder in Begleitung.

Stadtteilbibliothek Freital-Zauckerode Wilsdruffer Straße 67 d

Telefon 0351 6502569

www.freital.de/stadtbibliothek

Alles aus einer Hand.

**Geschäftspapiere****Banner****Bierdeckel****Flyer****Schreibunterlagen****Roll-Up's****Etiketten****Beraten. Gestalten.
Drucken. Verteilen.**

AUFKLEBER
KALENDER | BLÖCKE
PLAKATE | POSTER
ZEITSCHRIFTEN
GASTROARTIKEL
GRUSSKARTEN
EINLADUNGEN

Servietten**Broschüren****Feuerzeuge****LINUS WITTICH
Medien KG**

An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)
Tel. 03535 489-0
info@wittich-herzberg.de
www.wittich.de

6 erstklassige Weine zum halben Preis

VINOS

Das Beste aus Spanien

50%
KENNENLERN-
RABATT

STATT ~~59,65€~~
29,99€*
6,66€/l

GOLD
Mundus
Vini

GR. GOLD
Frankf. Int.
Trophy

GOLD
Mundus
Vini

91
Gilbert &
Gaillard

GOLD
Berl. Wein
Trophy

GOLD
Mundus
Vini



SCHOTT
ZWIESEL

Inklusive
**GLÄSER
SET**

VERSANDKOSTENFREI* BESTELLEN: vinos.de/weingenuss



Bester Fachhändler
Spanien 2022



Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



*Versandkostenfreiheit gilt beim Erstkauf bei Vinos, ansonsten gelten 2,99€ Standard-Versand pro Bestellung. Angebot enthält 6 Rotweine aus Spanien à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich- oder höherwertiger Wein beigefügt. Aktueller Paketinhalt unter www.vinos.de/weingenuss. Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, Tel. +49 30 330 855 05 (Mo-Fr 8-18 Uhr). **Vorteilsnummer: 35211**

„Mit mir ist
Ihr Immobilien-
verkauf
erfolgreich.“

Frank Weidenbach
ist für Sie da.
Telefon: 0351 455-77165
Mobil: 0173 3899811
E-Mail: frank.weidenbach@
sparkasse-dresden.de



 Ostsächsische
Sparkasse Dresden



Mehr unter:
[www.ostsaechsische-
sparkasse-dresden.de/
immobilie_verkaufen](http://www.ostsaechsische-sparkasse-dresden.de/immobilie_verkaufen)

Netten Eigentümer gesucht,
der sein Haus oder Grundstück in
liebvolle Hände geben möchte.

Tel.: 0173 - 3 67 73 19

E-Mail: fa.manthey@gmx.de

**Suche Garage
zum Kauf.**
Tel. 015238432780

Alles wird teurer? - Jetzt sparen!

Kfz-Versicherungsflat - Festpreise
Jeder Pkw nur 833 EUR (alle Modelle)

- o inkl. Teil- und Vollkasko
 - o ohne Kilometerbegrenzung
 - o ohne Fahrerbeschränkung
 - o ohne Rückstufung im Schadenfall u.v.m
- Servicemakler Dresden | Grillenburger Str. 6 | 01159 Dresden**

www.kfz-flat24.de oder 0176-23923911


HOTEL
BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
Fax 0 74 43 / 96 62 60

**Zum farbenprächtigen Herbst
in den Schwarzwald
sicher, herzlich und einfach gut!**

Wochenpauschale Halbpension

7 Übernachtungen mit Halbpension,
5 x Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper
p. P. **ab € 514,-**

Wochenpauschale garni

7 Nächte nur mit Frühstück p. P. **ab € 420,-**

Die kleine Auszeit

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein
2 Nächte p. P. **ab € 205,-**

Schwarzwaldversucherle

von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 306,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Bald ist Weihnachten.

Denken Sie an
Ihre Festtagsgrüße!

Ihr Medienberater vor Ort berät Sie gerne.
Jens Böhme
0173 5617227 | jens.boehme@wittich-herzberg.de



Isolieren Sie die Zahlen!

	7	1		9	2	3	
	6				8		
					1	7	6
	9	5	4	2			
4			3			9	
		9		8	6	5	
1	4	7					
		2				6	
8	6	5			9	1	



Hilfe in schweren Stunden



Die Trauerfeier ganz individuell gestalten

Anzeige

Wenn ein Familienmitglied oder enger Freund verstirbt, wünschen sich die Hinterbliebenen eine würdevolle Trauerfeier. Früher hielt man diese in einem religiösen Rahmen ab, heutzutage ist das kein Muss mehr. Falls der Angehörige nicht Mitglied einer Kirche war oder die Familie keine kirchlich geprägte Feier wünscht, bietet sich eine weltliche Form des Abschieds an. Bei solch einer freien Zeremonie steht nicht der Gedanke an Gott, sondern der Verstorbene selbst, sein Leben und sein Charakter im Mittelpunkt. Eine freie Trauerfeier muss nicht nach starren Regeln ablaufen, sondern lässt sich im Gegenteil genauso individuell abhalten, wie das Leben des Verstorbenen war.

Unmittelbar nach dem Tod des geliebten Menschen fällt es schwer, eine schöne Gedenkfeier zu organisieren und womöglich noch selbst über die verstorbene Person zu sprechen. Diese Aufgabe übernimmt oft ein Trauerredner. Er hilft bei der Organisation der Feierlichkeit, gestaltet den Tag im Sinne des Verstorbenen und begleitet die Trauergäste beim letzten Gang. Wichtig ist, dass ein Trauerredner sich im Vorfeld viel Zeit für das Vorgespräch nimmt. Bei dieser Gelegenheit erläutert die Familie ihre Wünsche und Vorstellungen für die Feier und erzählt aus dem Leben des Verstorbenen. Gemeinsam legt man dann unter anderem fest, wie die Trauerrede gestaltet sein soll und welche Musik erklingt. So ist es beispielsweise möglich, dass Lieder ausgewählt werden, die der Verstorbene gern gehört hat, die im Kontext zu ihm stehen oder die ganz einfach Trost spenden.

djd 64989



Foto: djd/Trauerredner-schaufler.de/Quadratmedia

„Die Trauer hört niemals auf, sie wird ein Teil unseres Lebens.
Sie verändert sich und wir ändern uns mit ihr.“



Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

Freital: Poisenalstr. 9 **Wilsdruff:** Freiburger Str. 5 **Kreischa:** Lungkwitzer Str. 30a

Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87
www.bestattungshaus-sachsenplatz.de



Ihre Helfer im Trauerfall
Tag und Nacht
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall
Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
Bestattungseigener Trauerredner
Thomas Schöne

Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72
Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de



seit 1990

Daniela

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
Tel. (0351) 25 44 44
Fax: (0351) 2 54 44 16

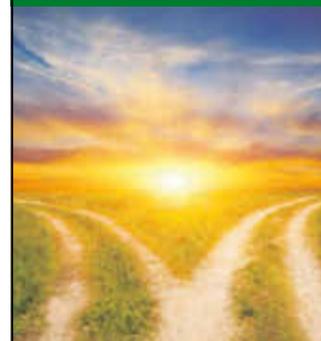
01705 Freital, Dresdner Str. 285
Tel. (0351) 6 49 48 88
Fax: (0351) 6 49 48 80

www.mueller-bestattungen.com





An der letzten Kreuzung den richtigen Weg nehmen –
Wir begleiten Sie dabei.



KOROM
BESTATTUNGSINSTITUT

Poisenalstr. 3 · 01705 Freital
0351 - 649 24 56
www.bestattungsinstitut-korom.de

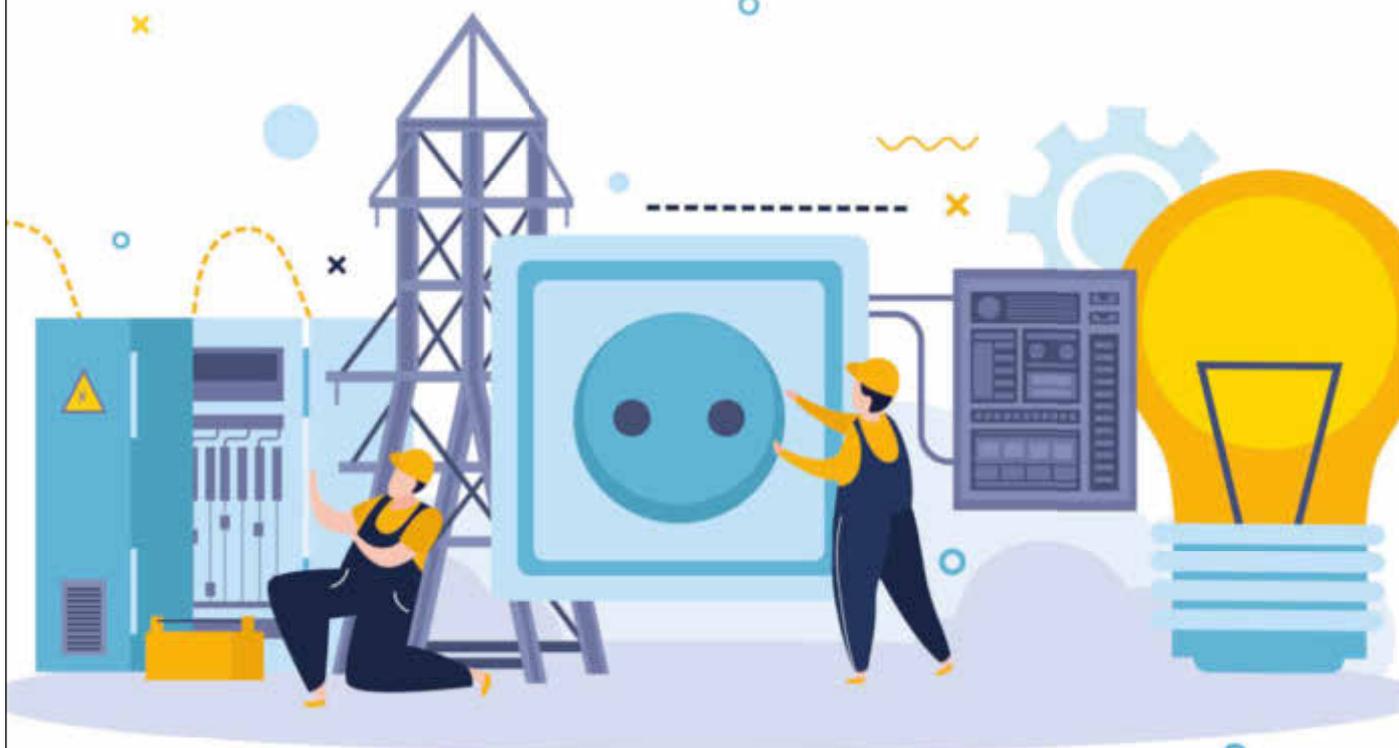


Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH			
Meißen	Nossener Str. 38	0 35 21 / 45 20 77	
Krematorium	Durchwahl	0 35 21 / 45 31 39	
Nossen	Bahnhofstr. 15	03 52 42 / 7 10 06	
Weinböhla	Hauptstr. 15	03 52 43 / 3 29 63	
Radebeul	Meißner Str. 134	03 51 / 8 95 19 17	
Riesa (Weida)	Stendaler Str. 20	0 35 25 / 73 73 30	
Großenhain	Neumarkt 15	0 35 22 / 50 91 01	



KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft

F·SW
FREITALER STADTWERKE



WIR BILDEN AUS!

Im Ausbildungsjahr 2023 bieten wir einen freien Ausbildungsplatz:
Elektroniker*in für Betriebstechnik

Mehr Informationen unter: www.ftl-stadtwerke.de/karriere.

Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappler Straße 2 - 01705 Freital - Telefon: 0351 64 828-0 - FSW@FTL-Stadtwerke.de

ENTSTÖRDIENSTE: Strom: 0351 64 828 666 • Gas: 0351 64 828 888 • Internet: 0351 64 828 777